



Città di Lecco

# Città di Lecco

Piazza Diaz, 1 – 23900 Lecco (LC) - Tel. 0341/ 481111- Fax. 286874 - C.F.00623530136

**ORIGINALE**

## DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

**Numero 9 del 27.1.2011**

OGGETTO: TRASPORTO PUBBLICO LOCALE: MANOVRA TARIFFARIA STRAORDINARIA IN APPLICAZIONE DELLA DELIBERA REGIONALE N. 1204 DEL 29/12/2010.

L'anno duemilaundici e questo giorno ventisette del mese di gennaio alle ore 15 nella Sede Comunale, si è riunita la Giunta Comunale nelle persone dei Sigg:

Virginio Brivio	SINDACO	P
Vittorio Campione	VICESINDACO	P
Francesca Bonacina	ASSESSORE	P
Ivano Donato	ASSESSORE	P
Martino Mazzoleni	ASSESSORE	P
Mario Moschetti	ASSESSORE	P
Francesca Rota	ASSESSORE	P
Michele Tavola	ASSESSORE	P
Armando Volontè	ASSESSORE	P

Presiede l'adunanza il Dott. VIRGINIO BRIVIO in qualità di SINDACO assistito dal Segretario Generale Dott. PAOLO CODARRI incaricato della redazione del presente verbale.

### IL SINDACO

accertata la validità dell'adunanza per il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta e sottopone all'approvazione della Giunta Comunale la seguente proposta di deliberazione:

## LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che:

- l'entrata in vigore della manovra finanziaria di cui alla legge n. 122/2010 ha determinato una riduzione dei trasferimenti statali in materia di trasporto pubblico di interesse regionale e locale;
- con la L.R. n. 22 del 20.12.2010 è stata data attuazione alla disposizione contenuta nella legge n. 122/2010 quantificando la riduzione dei trasferimenti agli enti locali per il finanziamento del servizio di trasporto pubblico anno 2011;
- con la L.R. n. 19 del 23.12.2010 "Disposizioni per l'attuazione della programmazione economico - finanziaria regionale", in particolare con l'articolo 10 "Disposizioni in materia di trasporto pubblico regionale e locale" ed a seguito delle risultanze dei lavori del Tavolo per il "Patto per il Trasporto Pubblico Locale" sono stati individuati i seguenti criteri di riferimento per l'effettuazione dei tagli economici:
  - ❖ caratteristiche della domanda di TPL (incidenza degli utenti abbonati e occasionali sul totale degli introiti);
  - ❖ caratteristiche demografiche e territoriali;
  - ❖ modalità di effettuazione del servizio di trasporto;
- la delibera regionale n. 1204 del 29 dicembre 2010, sulla base dei dati di monitoraggio relativi ai servizi di T.P.L., individua le percentuali di riduzione del corrispettivo in quattro fasce che vanno dal 7% al 12%. La fascia di appartenenza per l'applicazione della relativa riduzione è calcolata in base all'introito unitario per km; poiché il Comune di Lecco ha introiti unitari per km inferiori ad € 1,00 si colloca nella terza fascia corrispondente ad una riduzione complessiva dell'8%;

Considerato altresì che la Regione Lombardia ha individuato, anche a seguito del confronto espresso nell'ambito degli incontri del Tavolo per il Patto per il T.P.L., 3 leve per compensare le minori risorse economiche a disposizione degli enti locali:

1. *efficientamento dei costi aziendali di produzione nella misura massima del 3% sul totale costi di produzione;*
2. *aumento tariffario;*
3. *razionalizzazione dei servizi.*

Le prime due leve in elenco sono da considerarsi prioritarie ai sensi della delibera regionale n. 1204/2010, tuttavia la riduzione dei costi a fronte di un minor trasferimento regionale potrà avvenire, ove necessario, anche attraverso la razionalizzazione dei servizi fermo restando la salvaguardia dei livelli occupazionali delle aziende e tenendo conto dei seguenti criteri evidenziati nella delibera regionale n.1204 del 29.12.2010:

1. Eliminazione tratte sovrapposte area urbana ed area extraurbana;
2. Riorganizzazione dei servizi sotto utilizzati;
3. Ottimizzazione dei percorsi in riferimento al soddisfacimento della domanda effettiva e all'aumento della velocità commerciale.

Dato atto che gli enti locali sono tenuti, ai sensi della delibera regionale n. 1204 del 29 dicembre 2010, all'adeguamento tariffario straordinario sui titoli di viaggio in vigore per i servizi di trasporto

pubblico (automobilistici di linea e impianti a fune) nella misura del 10% sulle vigenti tariffe a decorrere dal 1 febbraio e che tale manovra è subordinata all'introduzione dei nuovi titoli (Io viaggio in famiglia, Io viaggio ovunque in Lombardia, Io viaggio TrenoCittà) volti a favorire la mobilità sui mezzi pubblici delle famiglie e l'utilizzo integrato dei mezzi di trasporto pubblico secondo le modalità descritte nell'allegato B della sopracitata delibera regionale;

Premesso quanto sopra si ritiene quindi di applicare l'incremento tariffario nella misura del 10% a tutti i titoli di viaggio relativi al servizio di trasporto pubblico locale di competenza del Comune di Lecco (area urbana e impianto funiviario) a fronte della riduzione economica di copertura del servizio, così come indicato nelle tabelle A, B e C allegate al presente atto; nonché di introdurre i nuovi titoli di viaggio previsti nell'allegato B della D.G.R. n. 1204/2010;

Vista la Legge regionale n. 11/2009;

Visto il vigente Statuto comunale;

Visto, l'art. 48, comma 1, del decreto legislativo 267/2000;

Visto il parere tecnico, espresso ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. 267/2000;

Dato atto che il presente provvedimento non comporta né impegni di spesa né diminuzioni di entrata;

Con voti unanimi resi nei modi di legge

### **DELIBERA**

- 1) di approvare le tariffe dei titoli di viaggio relative al servizio di Trasporto Pubblico Locale (automobilistico di linea e impianto a fune) del Comune di Lecco riportati nelle tabelle A, B e C allegate al presente atto deliberativo; le tariffe saranno applicate a decorrere dal 01 febbraio 2011;
- 2) di adottare i seguenti titoli di viaggio agevolati ed integrati di nuova introduzione secondo le modalità descritte nell'allegato B della D.G.R. 1204/2010:
  - a. Io viaggio in famiglia
  - b. Io viaggio ovunque in Lombardia
  - c. Io viaggio TrenoCittà;
- 3) di procedere, ai sensi della delibera regionale n. 1204/2010, all'attuazione della manovra tariffaria straordinaria subordinando l'aumento tariffario del 10% dei servizi di trasporto pubblico locale, all'introduzione dei nuovi titoli volti a favorire la mobilità sui mezzi pubblici delle famiglie e l'utilizzo integrato dei mezzi di trasporto pubblico.

Stante l'urgenza, con separata votazione, con voti unanimi

### **DELIBERA**

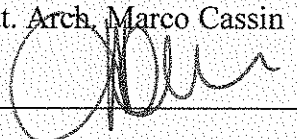
l'immediata eseguibilità della presente deliberazione, ai sensi dell'art. 134, comma 4, del decreto legislativo n. 267/2000.

**PARERE TECNICO DI CUI ALL' ART. 49 D.Lgs. 267/2000**

Si esprime **PARERE FAVOREVOLE** in ordine alla regolarità tecnica della proposta di deliberazione avente ad oggetto: "Trasporto Pubblico Locale Delibera Regionale n. 1204 del 29/12/2010: manovra tariffaria straordinaria anno 2011", ID n. 5320047 del 27.01.2011.

Lecco, 27 gennaio 2011

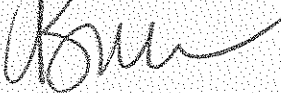
IL DIRETTORE DI SETTORE  
Dott. Arch. Marco Cassin



---

Il presente verbale viene letto, approvato e sottoscritto.

IL SINDACO  
VIRGINIO BRIVIO



IL SEGRETARIO GENERALE  
PAOLO CODARRI



---

### REFERTO DI PUBBLICAZIONE

Il sottoscritto Segretario Comunale, certifica che la presente deliberazione:

- è stata pubblicata all'Albo Pretorio del Comune il 2 FEB. 2011 vi rimarrà per 15 giorni consecutivi fino al 17 FEB. 2011, ai sensi dell'art. 124, 1° comma, D.Lgs.n. 267/2000.

- è stata comunicata ai Capigruppo Consiliari in data 2 FEB. 2011.

Li, 2 FEB. 2011



IL SEGRETARIO GENERALE  
IL SEGRETARIO GENERALE  
Dott. PAOLO CODARRI



---

### CERTIFICATO DI ESECUTIVITA'

La presente deliberazione E' DIVENUTA ESECUTIVA in data \_\_\_\_\_

Li, .....

IL SEGRETARIO GENERALE

TABELLA A				
TITOLO DI VIAGGIO	TARIFFE ATTUALI	Tariffe uniche regionali di riferimento (TUR) D.G.R. n. 1204 del 29.12.2010	NUOVE TARIFFE	NOTE
Biglietto a tempo validità 60 minuti	1,00	1,20	1,20	Biglietto a tempo validità 75 minuti
Biglietto pluricorse 12 corse con validità 60 minuti	10,50	10,85	12,00	Biglietto pluricorse 12 corse con validità 75 minuti
Giornaliero	2,50		2,75	
Abbonamento mensile	30,00	28,50	30,00	
Abbonamento trimestrale	86,00		95,00	
Abbonamento annuale studenti	182,00		200,00	
Abbonamento annuale	281,00	274,00	281,00	
Abbonamento ridotto pensionati	21,00		23,00	
Abbonamento settimanale (sette giorni)	8,60	8,10	8,60	
Abbonamento mensile integrato	21,00		23,00	




**COMUNE DI LECCO**  
 Allegato alla deliberazione C.C. n. 9 del 22/4/2011  
 IL SINDACO  
 IL SEGRETARIO GENERALE

TABELLA B									
D.G.R. 1204 DEL 29.12.2010									
Chilometri	Corsa semplice		Settimanale 7 gg		Abbonamenti mensili.		Abbonamenti annuali ordinari		nuova tariffa
	tariffa in vigore	nuova tariffa	tariffa in vigore	nuova tariffa	tariffa in vigore	nuova tariffa	tariffa in vigore	nuova tariffa	
0	€ 1,05	€ 1,20	€ 7,40	€ 8,10	€ 26,00	€ 28,50	€ 249,00	€ 274,00	
5,1	€ 1,40	€ 1,50	€ 9,50	€ 10,50	€ 33,50	€ 36,50	€ 319,00	€ 351,00	
10,1	€ 1,70	€ 1,85	€ 11,40	€ 12,60	€ 40,00	€ 44,00	€ 384,00	€ 422,50	
15,1	€ 1,95	€ 2,15	€ 13,30	€ 14,60	€ 46,50	€ 51,00	€ 446,50	€ 491,00	
20,1	€ 2,25	€ 2,45	€ 15,20	€ 16,80	€ 53,50	€ 58,50	€ 512,00	€ 563,00	
25,1	€ 2,55	€ 2,80	€ 17,00	€ 18,70	€ 59,50	€ 65,50	€ 572,50	€ 629,50	


**COMUNE DI LECCO**  
 Atto di deliberazione C.C. n. 9 del 27/11/2014

IL SINDACO  
 IL SEGRETARIO GENERALE



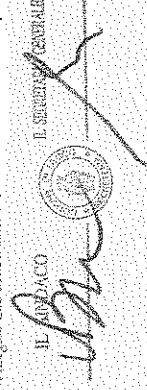

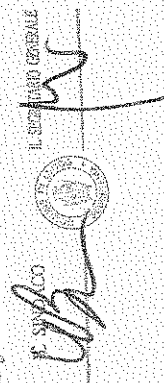

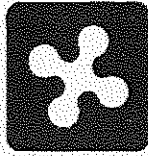


TABELLA C                      TARIFFE FUNIVIA		
Titoli di viaggio	Tariffe in vigore	Tariffe 1.02.2011
Biglietto corsa semplice solo A o R	5,00	5,50
Biglietto A/R feriale escluso sabato	8,00	8,50
Biglietto A/R sabato e festivi	9,00	10,00
Biglietto A/R feriale escluso il sabato oltre 65 anni e comitive (min 20 persone)	5,50	6,00
Biglietto A/R sabato e festivi oltre 65 anni e comitive (min 20 persone)	7,00	7,50
Biglietto A/R bambini (da 6 a 12 anni)	5,00	5,50
Biglietto A/R scolaresche feriali escluso il sabato	3,50	4,00
Abbonamento annuale	400,00	400,00
Pluricorse A/R 10 biglietti (validità 1 anno) feriale escluso il sabato	60,00	65,00
Pluricorse A/R 10 biglietti (validità 1 anno) sabato e festivi	75,00	80,00
Abbonamento settimanale	45,00	49,00
Abbonamento Mensile	120,00	130,00
<b>Tariffe per residenti e famigliari ed esercenti - Tessera annua euro 20,00</b>		
Passaggio adulti corsa semplice	3,00	3,00
Passaggio bambino corsa semplice	2,00	2,00

Il viaggio di andata e ritorno per i portatori di handicap con deambulazione assistita è gratuito
La riduzione "oltre 65 anni" si applica dietro presentazione di un documento di identità
I cani devono essere muniti di museruola e tenuti al guinzaglio - i proprietari devono essere muniti di attrezzatura idonea alla raccolta di deiezioni
Il trasporto per i cani guida per i ciechi è gratuito
Per i nuclei familiari composti da minimo 4 persone (uno o due adulti e bambini dai 6 ai 12 anni si applica uno sconto pari al 20% del costo dei biglietti A/R adulti e bambini
Per i possessori di tessera regionale dei trasporti l'utilizzo della funivia è gratuito.


**COMUNE DI LECCO**  
 Allegato alla deliberazione C.C. n. 9 del 27/12/2011  
 IL SINDACO  

 IL SEGRETARIO GENERALE  






## Regione Lombardia LA GIUNTA

DELIBERAZIONE N° 001204 Seduta del 29 DIC. 2010  
IX /

Presidente

**ROBERTO FORMIGONI**

Assessori regionali

ANDREA GIBELLI Vice Presidente  
DANIELE BELOTTI  
GIULIO BOSCAGLI  
LUCIANO BRESCIANI  
MASSIMO BUSCEMI  
RAFFAELE CATTANEO  
ROMANO COLOZZI  
ALESSANDRO COLUCCI

GIULIO DE CAPITANI  
ROMANO LA RUSSA  
CARLO MACCARI  
STEFANO MAULLU  
MARCELLO RAIMONDI  
MONICA RIZZI  
GIOVANNI ROSSONI  
DOMENICO ZAMBETTI

Con l'assistenza del Segretario *Marco Pilloni*

Su proposta dell'Assessore *Raffaele Cattaneo*

Oggetto

DETERMINAZIONI A SEGUITO DELLA LEGGE 122/2010 IN MERITO ALL'ASSEGNAZIONE DELLE RISORSE PER LO SVOLGIMENTO DEI SERVIZI DI TRASPORTO PUBBLICO, AUMENTO DELLE TARIFFE DEI SERVIZI DI TRASPORTO PUBBLICO REGIONALE E LOCALE PER L'ANNO 2011 E INTRODUZIONE DI NUOVI TITOLI DI VIAGGIO INTEGRATI NONCHE' DI TITOLI DI VIAGGIO CHE FAVORISANO L'USO DEL TPL DA PARTE DELLE FAMIGLIE

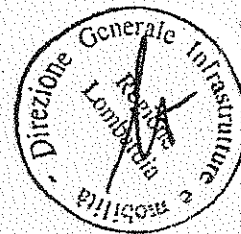
Il Dirigente *Roberto Latti*

Il Direttore Generale *Mario Rossetti*

L'atto si compone di 47 pagine  
di cui 26 pagine di allegati,  
parte integrante *M*



Regione Lombardia  
LA GIUNTA



VISTA la L. 122/2010, di conversione del D.L. 78/2010, che ha determinato per le Regioni a statuto ordinario una riduzione dei trasferimenti statali su base nazionale pari a 4.000 milioni di euro nel 2011 e 4.500 milioni di euro dal 2012, che agisce in maniera rilevante sul trasporto pubblico di interesse regionale e locale;

VISTA la L.R. 23 dicembre 2010 n. 19 "Disposizioni per l'attuazione della programmazione economico-finanziaria regionale, ai sensi dell'art. 9 ter della l.r. 31 marzo 1978, n. 34 "Norme sulle procedure della programmazione, sul bilancio e sulla contabilità della Regione" - Collegato 2011", in particolare l'articolo 10 "Disposizioni in materia di trasporto pubblico regionale e locale" nel quale sono indicati i criteri di riferimento cui è data attuazione col presente provvedimento;

VISTO il D.Lgs. 19 novembre 1997 n. 422 "Conferimento alle Regioni e agli enti locali di funzioni e compiti in materia di trasporto pubblico locale a norma dell'art. 4 della legge 15 marzo 1997, n. 59" e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTA la L.R. 14 luglio 2009 n. 11 "Testo unico delle leggi regionali in materia di trasporti" ed in particolare gli articoli 27, 28, 30 e 31 (riconducibili agli artt. 6, 7, 7ter e 8 della ex L.R. n. 1/2002) che disegnano l'intero sistema tariffario regionale, rinviando ad un apposito Regolamento attuativo la definizione dei criteri e delle modalità operative del nuovo sistema tariffario;

VISTO il Regolamento regionale 23 luglio 2002 n. 5 "Nuovo Sistema Tariffario" di attuazione della L.R. 11/2009, di seguito chiamato "Regolamento", in particolare l'art. 11 che stabilisce le modalità per l'adeguamento delle tariffe a partire dall'anno 2010;

VISTO il "Patto per il trasporto pubblico locale in Lombardia con Province, Comuni capoluogo, Anci Lombardia, associazioni ed imprese di trasporto pubblico locale, imprese ferroviarie, gestori dell'infrastruttura ferroviaria, i rappresentanti dei sindacati confederali e del settore dei trasporti e le associazioni di utenti, consumatori e pendolari", sottoscritto l'11 novembre 2008 e approvato con d.g.r. n. VIII/8475 del 19 novembre 2008;



**Regione Lombardia**  
LA GIUNTA



CONSIDERATO che, sin dall'entrata in vigore della manovra finanziaria di cui alla legge n° 122/2010, Regione Lombardia insieme con le altre Regioni ha denunciato le gravi ed insostenibili conseguenze che la riduzione dei trasferimenti avrebbe comportato sul trasporto pubblico di interesse regionale e locale, in termini di riduzione dei servizi, di disagio sociale, di incrementi tariffari, di riduzione dell'occupazione del settore, di congestionamento del traffico e di inquinamento;

CONSIDERATO che Regione Lombardia ha attivato un percorso con il Governo volto a mitigare l'impatto della manovra finanziaria inizialmente stimato, rispetto al fabbisogno per l'anno 2011 valutato in 1.056 milioni di euro, in una riduzione di oltre 300 milioni di euro;

VISTA la d.g.r. n.751 del 8 novembre 2010 con cui è stato approvato il PdL relativo al Bilancio regionale di previsione per gli esercizi finanziari 2011 – 2013, da cui è risultata una riduzione complessiva delle risorse destinate al trasporto pubblico locale e ferroviario di 247 milioni di euro;

DATO ATTO dell'esito della Conferenza delle Regioni e delle Province Autonome nella seduta dell'11 novembre 2010, in cui è stata approvata all'unanimità la ripartizione dei tagli delle risorse previsti dall'art. 14 comma 2 della citata L. 122/2010, ripartizione che, per quanto attiene le risorse ex art. 9 D.Lgs. 422/97, riduce il taglio delle risorse destinate al trasporto pubblico a livello nazionale per l'anno 2011 di 372 milioni di euro;

CONSIDERATO che le determinazioni della Conferenza delle Regioni e delle Province Autonome hanno consentito a livello regionale di contenere il taglio sull'ammontare complessivo delle risorse per il trasporto pubblico a 199,5 milioni di euro;

CONSIDERATO che, anche a seguito del lavoro svolto da Regione Lombardia, nella L. 220/2010 "Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (legge di stabilità 2011)" all'art.1, c. 6, è stata introdotta da parte del Governo la previsione su base nazionale di 425 milioni di euro per l'anno 2011 a parziale mitigazione della riduzione di risorse ex art. 9 D.Lgs. 422/97, da ripartirsi secondo criteri di premialità;

CONSIDERATO da ultimo che l'azione di Regione Lombardia ha altresì contribuito a giungere all'accordo del 16 dicembre 2010 tra Regioni e Governo che prevede l'impegno del Governo a:



**Regione Lombardia**  
LA GIUNTA



- incrementare i citati 425 milioni di euro con ulteriori 75 milioni per l'anno 2011;
- reintegrare i trasferimenti alle Regioni con ulteriori 400 milioni di euro per l'anno 2011, a fronte del completo adempimento da parte delle Regioni a quanto stabilito in materia di Fondo sociale europeo con l'accordo del 12 febbraio 2009 e con l'intesa sancita l'8 aprile 2009;
- escludere tali risorse dal vincolo di rispetto del patto di stabilità interno per l'anno 2011;
- procedere alla fiscalizzazione dei trasferimenti relativi al TPL su ferro a partire dall'anno 2012, come inizialmente previsto dalla L. 244/2007 (art. 1 comma 302 poi abrogato dal citato DL 78/2010);

CONSIDERATO che, a seguito di quanto precedentemente evidenziato e della presentazione di apposito emendamento, Regione Lombardia ha potuto appostare sul bilancio regionale ulteriori risorse a favore del trasporto pubblico per un ammontare complessivo di 100 milioni di euro, andando a ridurre definitivamente il taglio complessivo sul trasporto pubblico a 99,5 milioni di euro come previsto dalla legge regionale n. 22 del 28 dicembre 2010, approvata dal Consiglio regionale nella seduta del 21 dicembre 2010;

RILEVATO che, al netto dei tagli ad altri capitoli di bilancio comunque destinati al trasporto pubblico, la riduzione delle risorse finalizzate alla copertura dei contratti di servizio stipulati dalla Regione e dagli Enti locali competenti nonché dei servizi erogati dalle aziende in regime di concessione - corrispettivi e contributi di esercizio, indicizzazione ed accisa (artt. 1 e 2 del Patto per il TPL) - per il 2011 è pari a 82 milioni di euro;

CONSIDERATO che eventuali ulteriori risorse stanziare con legge dello Stato, sulla base dell'accordo Governo-Regioni sopra richiamato, saranno, comunque, destinate al finanziamento del TPL;

RICHIAMATI i lavori del "Tavolo per il Patto per il Trasporto Pubblico Locale" - incontri del 30 luglio, 14 ottobre, 5 novembre e 22 dicembre 2010 - nel corso dei quali sono stati svolti approfondimenti sulle conseguenze della manovra finanziaria sul settore del Trasporto Pubblico e sono stati recepiti i contributi apportati dai vari soggetti che hanno supportato la definizione delle modalità di utilizzo delle tre leve (efficientamento dei costi, razionalizzazione dei servizi, aumento tariffario) per recuperare le minori risorse;



**Regione Lombardia**  
LA GIUNTA



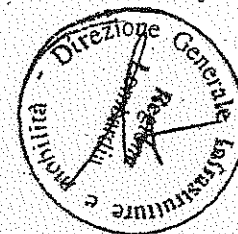
CONSIDERATO che durante i lavori del "Tavolo per il Patto per il Trasporto Pubblico Locale" si è concordata, al fine di ridurre l'impatto sugli utenti, sui livelli occupazionali nelle aziende di TPL nonché i contenziosi con le aziende stesse, l'esigenza prioritaria di limitare i tagli dei servizi, in particolar modo quelli ferroviari che costituiscono l'asse portante della mobilità pubblica, dando priorità alle leve dell'efficientamento e dell'aumento delle tariffe per il recupero delle risorse;

CONSIDERATO che l'art. 10 della L.R. 23 dicembre 2010 n. 19 "Collegato 2011" stabilisce che:

- in considerazione delle disposizioni del D.L. 78/2010, convertito dalla L. 122/2010 che comportano una riduzione delle risorse necessarie a garantire l'effettuazione dei servizi di trasporto pubblico regionale e locale, in deroga alla disciplina prevista dalla legge regionale 14 luglio 2009, n. 11 (Testo unico delle leggi regionali in materia di trasporti), e alle relative disposizioni attuative, le risorse sono assegnate dalla Giunta regionale agli enti locali competenti con l'obiettivo di garantire un adeguato livello dei servizi di trasporto pubblico regionale e locale, salvaguardare la tutela ambientale, favorire lo spostamento modale dalla gomma al ferro, l'ottimizzazione e l'integrazione dei servizi di trasporto pubblico regionale e locale;
- nel rispetto degli obiettivi indicati al comma 1 dell'art. 10, la Giunta regionale determina con proprio atto l'esatta assegnazione agli enti locali delle risorse, considerato l'impatto delle tariffe sui ricavi operativi, nonché la necessità di garantire un'equa distribuzione dei tagli e contenere la riduzione dell'offerta attuale dei servizi di trasporto pubblico locale, secondo criteri di premialità che tengano conto, per ogni bacino territoriale di competenza per l'esercizio dei servizi, delle caratteristiche della domanda di trasporto pubblico, anche in relazione all'incidenza degli utenti abbonati o occasionali sul totale degli introiti, delle caratteristiche demografiche e territoriali, nonché delle modalità di effettuazione del servizio di trasporto;
- in considerazione della riduzione delle risorse regionali trasferite per l'esercizio dei servizi di trasporto di cui al comma 1, le aziende affidatarie dei servizi in regime di contratto o di concessione attuano specifiche azioni di efficientamento aziendale del costo di produzione chilometrica del servizio e politiche commerciali di incentivo all'utilizzo del trasporto pubblico regionale e locale; gli enti locali titolari dei contratti di servizio o affidanti servizi in regime di concessione provvedono ad una razionalizzazione dei servizi di propria competenza, nonché a introdurre forme innovative di finanziamento dei beni, delle



**Regione Lombardia**  
LA GIUNTA



infrastrutture e dei servizi;

- le risorse che saranno messe a disposizione dallo Stato per limitare gli effetti di quanto stabilito dalla L.122/2010 saranno prioritariamente destinate al mantenimento di un adeguato livello dei servizi nel rispetto dei criteri indicati ai commi 1 e 2 dell'art. 10;
- gli enti locali competenti in materia di programmazione e organizzazione dei servizi di trasporto pubblico locale sono autorizzati a revisionare, di intesa con i soggetti sottoscrittori, le disposizioni dei contratti di servizio stipulati a seguito di svolgimento di procedure ad evidenza pubblica, limitatamente a quanto necessario per garantire il raggiungimento degli obiettivi di cui al comma 1 dell'art. 10;

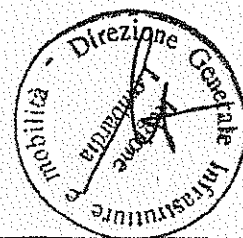
CONSIDERATO altresì che durante i lavori del Tavolo TPL si è condivisa l'opportunità di prevedere anche tagli non lineari tra i diversi servizi, tenendo conto:

- della rilevanza strategica del servizio ferroviario, sul quale, nel periodo 2001-2009, Regione ha investito oltre 900 milioni di euro per il rinnovo del materiale rotabile e 140 milioni di euro per lo sviluppo dei servizi,
- dei diversi livelli di introito unitario dei servizi di trasporto pubblico locale, determinati in larga misura da elementi strutturali legati alle caratteristiche insediative dei territori: i Comuni Capoluogo per i servizi urbani e di area urbana hanno un introito unitario medio pari a 1,81 €/km, nettamente superiore rispetto a quello dei servizi interurbani di competenza delle Province, pari a 0,82 €/km; in particolare, tale rapporto è particolarmente elevato nei Comuni di Bergamo, Brescia, Como, Monza, Pavia, Varese, ed ancor più nel Comune di Milano, ambiti nei quali pertanto l'utilizzo della leva tariffaria è più efficace;
- della possibilità di tutti i Comuni, a differenza delle Province, di avvalersi di ulteriori leve volte a recuperare nuove risorse a favore del trasporto pubblico o a diminuirne i costi di produzione (quali ad esempio il park pricing, zone ztl ecc...);

RILEVATO che, nell'incontro del Tavolo per il TPL del 22 dicembre 2010, tutti i partecipanti al Tavolo hanno preso atto, con soddisfazione, dell'impegno di Regione (sulla base degli atti nazionali) di non ridurre i servizi di TPL in Lombardia, obiettivo particolarmente importante in un momento di crisi e difficoltà per le famiglie e i lavoratori pendolari, ed hanno considerato la proposta di riparto delle minori risorse secondo modalità non lineari, tenendo conto dei criteri già precedentemente discussi (differenze tra ferro e gomma, tra servizi urbani ed extraurbani e considerazione degli effetti stimati dei ricavi da tariffa) e recepiti nell'art 10 del "Collegato 2011",



**Regione Lombardia**  
LA GIUNTA



nonché il ricorso alle seguenti leve per recuperare le risorse tagliate:

- l'efficientamento dei costi aziendali nella misura fino al 3% del totale dei costi di produzione;
- una manovra tariffaria straordinaria;

RITENUTO in particolare che il ricorso alla leva dell'efficientamento dei costi aziendali nella misura massima del 3% del totale dei costi di produzione possa comportare la riduzione dei costi da parte dell'azienda - in accordo con l'Ente Locale di riferimento in quanto titolare dei Contratti di Servizio o delle concessioni - anche tramite una razionalizzazione dei servizi, con l'obiettivo di salvaguardare i livelli occupazionali e i collegamenti strategici per il sistema della mobilità regionale connessi col sistema ferroviario; la razionalizzazione dovrà tener conto delle seguenti indicazioni:

- eliminazione delle tratte sovrapposte tra servizi interurbani e ferroviari e tra servizi di area urbana e interurbani;
- riorganizzazione dei servizi particolarmente sotto-utilizzati;
- ottimizzazione dei percorsi in riferimento al soddisfacimento della domanda effettiva e all'aumento della velocità commerciale;

RITENUTO opportuno a tal fine che gli Enti locali inviino a Regione entro il 15 febbraio una prima relazione relativa alle azioni programmate e definite con apposito atto amministrativo ed una entro il mese di settembre relative agli interventi realizzati;

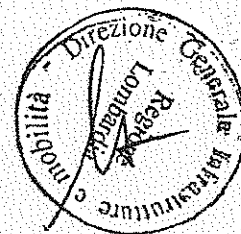
RITENUTO, inoltre, opportuno tenere in considerazione il contenuto dei suddetti interventi nella ridefinizione delle risorse per i servizi a seguito dell'applicazione del criterio dei costi standard per il TPL;

RICHIAMATA la L.R. 28 dicembre 2010 n. 22 "Bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2011 e bilancio pluriennale 2011/2013 a legislazione vigente e programmatico";

RILEVATO che la riduzione complessiva di risorse rispetto al fabbisogno 2011 pari a 82 milioni di euro interessa per 24 milioni di euro i contratti del servizio ferroviario regionale e per 58 milioni di euro i servizi di trasporto pubblico locale, come previsto nelle rispettive U.P.B. del "Bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2011 e bilancio pluriennale 2011/2013 a legislazione vigente e



Regione Lombardia  
LA GIUNTA



programmatico”, approvato con L.R. 28 dicembre 2010 n. 22;

RITENUTO di non applicare alcuna riduzione alle risorse destinate alla gestione dell'infrastruttura ferroviaria regionale, per garantire i necessari obiettivi di sicurezza della circolazione e degli utenti;

RITENUTO di applicare ai corrispettivi riconosciuti ai contratti per il servizio ferroviario regionale stipulati dalla Regione con le società Trenitalia e Le Nord nonché con l'A.T.I. S5 la riduzione di 24 milioni di euro risultante dal Bilancio 2011, pari al 6,7 %, dando mandato alla Direzione Generale Infrastrutture e Mobilità di stabilire la variazione dei corrispettivi unitari dei contratti di servizio tenendo in considerazione la leva dell'efficientamento aziendale e l'incremento degli introiti conseguente all'aumento tariffario straordinario;

RITENUTO di applicare ai trasferimenti per il trasporto pubblico locale la riduzione complessiva di 58 milioni di euro prevista dal Bilancio 2011, pari al 9,8%, procedendo con l'assegnazione agli Enti locali ed alle aziende delle risorse a copertura dei contratti di servizio e delle concessioni per l'anno 2011 come in seguito meglio precisato, tenuto conto degli effetti delle leve dell'efficientamento e della manovra tariffaria;

RITENUTO altresì di definire le modalità di trasferimento delle risorse assegnate per l'anno 2011 agli Enti locali ed alle aziende di trasporto pubblico locale;

RILEVATA in particolare l'opportunità di definire diverse modalità di erogazione delle risorse di cui all'art. 1 del Patto per il Trasporto Pubblico Locale a favore del TPL su gomma, tenendo conto delle istanze fatte pervenire dalle aziende per il tramite delle associazioni di categoria ANAV e ASSTRA;

RITENUTO:

- di assegnare agli Enti Locali per l'anno 2011 a titolo di corrispettivo per i contratti di servizio di trasporto pubblico locale un importo pari alle risorse anno 2010, al lordo dell'indicizzazione riconosciuta ai sensi dell'art. 4 del Patto per il TPL, ridotte delle seguenti misure percentuali, calcolate in base ai dati di monitoraggio dei servizi di TPL inviati dagli Enti Locali:
  - per i Comuni:





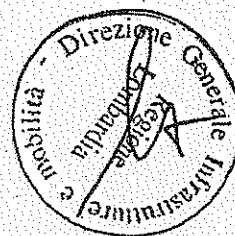
**Regione Lombardia**  
LA GIUNTA



- o fino al massimo del 12% per i Comuni aventi introiti unitari per km superiori a 1,75 euro;
- o fino a un massimo del 10 % per i Comuni aventi introiti unitari per km compresi tra 1,75 euro e 1 euro;
- o fino a un massimo dell'8% per i Comuni aventi introiti unitari per km inferiori a 1 euro;
- per le Province: fino ad un massimo del 7%, considerati gli introiti unitari medi per km pari a 0,82 euro;
- di applicare le medesime percentuali di riduzione, come sopra specificate, ai contributi chilometrici riconosciuti alle aziende di trasporto pubblico locale per i servizi esercitati in regime di concessione, indicizzati ai sensi dell'art. 4 del Patto per il TPL, tenendo conto della titolarità delle concessioni;
- di stabilire che le risorse a copertura dei contratti di servizio di TPL per l'anno 2011 siano trasferite mensilmente dalla Regione agli Enti locali competenti secondo le seguenti modalità:
  - importo mensile corrispondente ai valori indicizzati anno 2010 per i mesi di gennaio e febbraio 2011;
  - importo mensile rideterminato sulla base delle percentuali di riduzione sopra indicate per i mesi da marzo a dicembre 2011, al netto delle maggiori quote riconosciute per i mesi di gennaio e febbraio;
- di stabilire che le risorse a titolo di contributo per i servizi svolti in regime di concessione siano erogate direttamente dalla Regione alle aziende con modalità analoghe a quanto previsto al punto precedente;
- di assegnare per l'anno 2011 agli Enti Locali ed alle aziende in concessione a titolo di accisa ai sensi dell'art. 1 del Patto per il TPL un importo pari alle risorse anno 2010 risultanti dal decreto dirigenziale n. 13367 del 20 dicembre 2010, ridotte nella stessa misura percentuale applicata per i corrispettivi e i contributi di esercizio;
- di stabilire che le risorse dell'accisa 2011 come sopra definite siano erogate dalla Regione agli Enti Locali competenti per i servizi a contratto e direttamente alle aziende per quelli in concessione con le seguenti modalità:
  - 1^ quota pari al 30% dell'assegnazione annua entro il 31 marzo 2011;
  - 2^ quota pari al 30% dell'assegnazione annua entro il 30 giugno 2011;
  - 3^ quota pari al 25% dell'assegnazione annua entro il 30 settembre 2011;



**Regione Lombardia**  
LA GIUNTA



- di determinare che il saldo dell'accisa 2011 sia disposto dalla Regione nella misura risultante dai dati definitivi del Bilancio Regionale relativamente all'introito effettivo dell'accisa a seguito:
  - della comunicazione di avvenuta modifica dei Contratti di servizio di trasporto pubblico locale da parte degli Enti per i servizi a contratto;
  - della determinazione delle percorrenze chilometriche definitive da parte della Regione per i servizi in concessione;
- di stabilire che le risorse trasferite a titolo di accisa 2011 trovino copertura al capitolo 7257 del Bilancio regionale 2011;
- di stabilire che, entro febbraio 2012, gli Enti locali provvedano a trasmettere a Regione Lombardia i valori delle percorrenze chilometriche definitive anno 2011 per i servizi in concessione;
- di stabilire che, entro febbraio 2012, gli Enti locali provvedano altresì a comunicare a Regione Lombardia eventuali variazioni intervenute sulle percorrenze chilometriche anno 2011 previste dai rispettivi contratti di servizio;

RITENUTO, per i servizi svolti dal Consorzio per la Navigazione dei laghi d'Iseo, Endine e Moro, di confermare i contenuti della Convenzione di cui alla D.G.R. n. VII/9601 del 28 giugno 2002, sottoscritta il 16 luglio 2002;

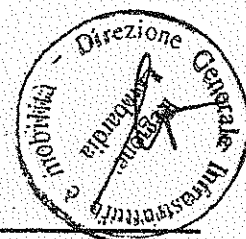
CONSIDERATO che l'art. 10 della L.R. 23 dicembre 2010 n. 19 "Collegato 2011" dispone altresì che:

- per garantire un adeguato livello dei servizi di trasporto pubblico regionale e locale e un ulteriore miglioramento della qualità degli stessi, tenuto conto del necessario equilibrio economico del sistema, a partire dall'anno 2011, in deroga alla disciplina prevista dalla l.r. 11/2009 e dalle relative disposizioni attuative, la Giunta regionale può disporre un'adeguata manovra tariffaria, previa adozione di:
  - a) emissione di titoli di viaggio che abilitino all'utilizzo integrato dei servizi di trasporto pubblico regionale e locale;
  - b) emissione di titoli di viaggio agevolati a favore dei nuclei familiari;
  - c) introduzione di specifiche agevolazioni per l'acquisto dei titoli di viaggio riservate ai titolari di abbonamento.

Gli Enti locali possono individuare livelli tariffari inferiori prevedendo, con oneri a carico del



**Regione Lombardia**  
LA GIUNTA



- proprio bilancio, risorse finanziarie a copertura della differenza.
- la Giunta regionale disciplina con apposito atto le caratteristiche e le modalità di emissione dei nuovi titoli di viaggio integrati e delle agevolazioni. Con il medesimo atto la Giunta regionale, al fine di promuovere l'utilizzo del trasporto pubblico e l'integrazione tariffaria, disciplina entro sessanta giorni dall'entrata in vigore della presente legge, l'emissione di titoli di viaggio integrati regionali giornalieri, plurigiornalieri, settimanali e mensili validi su tutti i servizi di trasporto pubblico regionale e locale, i cui introiti saranno ripartiti tra le aziende sulla base di criteri definiti dalla Giunta regionale contestualmente alla valorizzazione economica dei titoli di viaggio e delle agevolazioni tariffarie di cui agli articoli 28, comma 4, lettera a), e articolo 31 della l.r. 11/2009, sulla base delle risorse disponibili a bilancio.
  - Al fine di favorire l'utilizzo dei mezzi di trasporto pubblico regionale e locale, anche semplificandone i sistemi di pagamento, la Giunta regionale promuove lo sviluppo di un sistema di bigliettazione elettronica interoperabile che consenta la gestione delle politiche tariffarie integrate tramite l'utilizzo di tecnologie innovative cui aderiscono enti locali e aziende.

DATO ATTO che per il servizio ferroviario regionale ad oggi non risulta applicato l'adeguamento tariffario di cui alla d.g.r. del 5 agosto 2010, n. 431 e pertanto si procede all'applicazione della misura dell'adeguamento pari al 2,39% per l'anno 2010 anche al servizio ferroviario regionale con decorrenza contestuale alla manovra tariffaria straordinaria prevista per il 1° febbraio 2011;

RITENUTO, inoltre, opportuno, per mitigare l'impatto della manovra tariffaria straordinaria, limitare le conseguenze sociali e garantire che i tagli delle risorse non incidano sulla qualità dei servizi ma si tenda, anzi ad un miglioramento, procedere all'attuazione della manovra tariffaria subordinando l'aumento – così come indicato all'art.10 L.R. 23 dicembre 2010 n. 19 "Collegato 2011" – in deroga a quanto previsto dal Regolamento, all'introduzione delle seguenti nuove tariffe integrate ed agevolazioni tariffarie, volte a favorire la mobilità sui mezzi pubblici delle famiglie e l'utilizzo integrato dei mezzi di trasporto pubblico, nonché al raggiungimento di obiettivi di miglioramento della qualità dei servizi, con le seguenti modalità:

1. dal 1° febbraio 2011: aumento tariffario del 10% a condizione che vengano adottati da parte degli enti locali con apposito atto i seguenti nuovi titoli di viaggio agevolati ed integrati secondo le modalità descritte nell'Allegato B, parte integrante e sostanziale della presente



Regione Lombardia  
LA GIUNTA



delibera:

- "Io Viaggio" in famiglia;
- "Io Viaggio" ovunque in Lombardia;
- "Io Viaggio" TrenoCittà;

I nuovi titoli di viaggio agevolati e integrati devono essere emessi dal 1° febbraio ad eccezione dei titoli "Io Viaggio" TrenoCittà e "Io Viaggio" ovunque in Lombardia plurigiornalieri e settimanali che devono essere emessi entro 30 giorni dalla data di adozione degli atti deliberativi locali; gli accordi commerciali relativi ai titoli "Io Viaggio" TrenoCittà sottoscritti devono essere inviati a Regione Lombardia e all'Ente titolare del contratto entro il 31 gennaio 2011.

Nel caso in cui i titoli "Io Viaggio" TrenoCittà e "Io Viaggio" ovunque in Lombardia plurigiornalieri e settimanale non vengano emessi entro il termine sopra citato saranno applicate le seguenti misure:

- l'Ente locale non può dar corso all'ulteriore aumento del 10% di cui al punto 2;
- Regione provvederà all'esclusione del suddetto Ente dai successivi piani di riparto di eventuali risorse aggiuntive destinate al TPL;

Secondo quanto previsto dal comma 5 dell'art.10 della l.r.n.19/2010 gli Enti Locali possono individuare livelli tariffari inferiori prevedendo, con oneri a carico del proprio bilancio, risorse finanziarie a copertura della differenza ed introducendo comunque i nuovi titoli di viaggio agevolati sopra indicati;

2. dal primo maggio 2011 un ulteriore aumento tariffario del 10%, che complessivamente porta ad un aumento tariffario fino al 20% rispetto alle tariffe attuali, riconosciuto nel caso in cui le aziende raggiungano obiettivi di qualità dei servizi calcolati su indicatori definiti e misurabili che saranno individuati con successivo atto della Giunta Regionale. Tale atto definirà altresì le misure che saranno previste in caso di mancato raggiungimento degli obiettivi di qualità;

RITENUTO pertanto di applicare l'aumento straordinario delle tariffe dal primo febbraio 2011 così determinato:

- nella misura del 10% per i livelli tariffari dei servizi automobilistici di linea e dei servizi ferroviari, determinandone gli importi come riportati nella tabella "Tabella 1. Tariffe Uniche Regionali di riferimento" contenuta nell'Allegato A, parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;



**Regione Lombardia**  
LA GIUNTA



- nella misura del 10% per i livelli tariffari dei servizi ferroviari di prima classe, determinandone gli importi come riportati nella "Tabella 2. Tariffe di 1° classe dei servizi ferroviari regionali" contenuta nell'Allegato A, parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;
- nella misura del 10% per i valori minimi e massimi dei livelli tariffari del modello a zone, determinandone gli importi come riportati nella tabella "Tabella 3. Intervalli di riferimento delle tariffe dei titoli di viaggio di corsa semplice dei modelli a zone", contenuta nell'Allegato A, parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;
- secondo le modalità stabilite per le altre modalità di trasporto e tenendo conto della D.G.R. n° 9601 del 28 giugno 2002, nella misura del 10% per i livelli tariffari dei servizi di navigazione pubblica di linea sui laghi d'Iseo, d'Endine e Moro determinandone gli importi come riportati nella tabella "Tabella 4. Tariffe per i servizi regionali di navigazione pubblica di linea", contenuta nell'Allegato A, parte integrante e sostanziale della presente deliberazione;

Qualora le agevolazioni già in vigore fossero più favorevoli all'utente rispetto a quanto previsto dal presente atto, le stesse dovranno essere mantenute in vigore;

Qualora più aziende facciano parte di un sistema tariffario, l'aumento dovrà essere applicato solo quando tutte le aziende si saranno allineate agli obblighi di cui all'Allegato B;

**RITENUTO**, inoltre:

- di definire che l'adeguamento delle tariffe dei servizi finalizzati sia disposto dagli enti locali tenendo in considerazione il valore massimo della tariffa pari a 1,5 volte la corrispondente tariffa dei servizi automobilistici di linea;
- di definire che l'adeguamento delle tariffe dei servizi svolti su impianti a fune classificati di trasporto pubblico locale sia disposto dagli enti locali nella misura del 10% e, comunque, nel rispetto dell'art. 16 del Regolamento;

**RILEVATA** l'opportunità di comunicare adeguatamente le nuove agevolazioni tariffarie previste dal presente provvedimento e quindi di porre a carico degli Enti Locali e delle aziende tutte le attività necessarie a prevedere idonee forme di pubblicizzazione delle agevolazioni con particolare attenzione alle rivendite, a bordo mezzo, tramite i siti internet aziendali e degli enti locali, nonché il materiale ordinario di pubblicizzazione dei livelli tariffari aziendali, utilizzando i naming, loghi e layout previsti negli Allegati C e D; eventuali variazioni del layout predefinito richieste dalle



**Regione Lombardia**  
LA GIUNTA



aziende esercenti dovranno essere autorizzate con apposito atto del dirigente competente;

CONSIDERATA altresì l'opportunità che gli Enti locali procedano alla verifica degli obblighi posti a carico delle aziende esercenti i servizi nel territorio di competenza, con particolare riguardo a quelli legati all'introduzione delle nuove agevolazioni di cui all'Allegato B;

DATO ATTO che si procederà con successivo atto alla definizione delle caratteristiche dei titoli d'area integrati provinciali che dovranno essere adottati entro il 2011;

DATO ATTO che a decorrere dal 1° dicembre 2004 è stato introdotto l'abbonamento mensile Treno-Milano, che consente l'utilizzo dei servizi ferroviari regionali, compresi i servizi del passante ferroviario e quelli suburbani, a partire da qualsiasi stazione ferroviaria soggetta a tariffa unica regionale TUR, e l'uso dei servizi a tariffa comunale di Milano con qualsiasi modalità eserciti (tram, metropolitana, autobus e filobus);

DATO ATTO che le tariffe del titolo Treno-Milano vengono adeguate in relazione all'aumento applicato alla parte ferroviaria così come riportato nella tabella 5 dell'allegato A, parte integrante e sostanziale del presente provvedimento "Tabella 5. Tariffe dell'abbonamento mensile Treno-Milano";

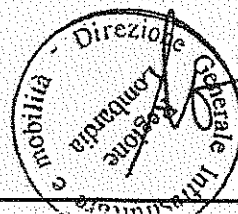
RITENUTO opportuno che la metodologia di costruzione della tariffa e i criteri di riparto di Treno-Milano, definiti dall'Allegato A della dgr 18615 del 9 agosto 2004, siano omogeneizzati a quelli dei nuovi titoli integrati TrenoCittà, di cui in Allegato B della presente delibera, a far data dal primo adeguamento tariffario disposto dal Comune di Milano;

DATO ATTO che, in base alla normativa vigente, le Province, i Comuni Capoluogo ed i Comuni regolatori lombardi sono competenti:

- a definire i modelli tariffari e ad applicare le tariffe nel rispetto della disciplina regionale;
- ad emettere titoli di viaggio ulteriori e diversificati rispetto ai titoli di viaggio obbligatori, in modo che risultino comunque vantaggiosi per l'utenza e non comportino oneri a carico del bilancio regionale;
- a definire le tariffe dei servizi finalizzati e degli impianti a fune classificati di trasporto pubblico locale;



**Regione Lombardia**  
**LA GIUNTA**



CONSIDERATO che il Regolamento ha definito all'art. 8 i seguenti modelli per la determinazione delle tariffe:

- modello a zone per i servizi di trasporto pubblico integrati, di tipo interurbano, di area urbana e comunale, con qualunque modalità espletati; i sistemi a zone dovranno essere nel numero massimo di uno per provincia;
- modello lineare per i servizi di trasporto pubblico locale e regionale di livello interurbano, di area urbana e comunale, per i quali l'ente competente non abbia espressamente adottato il modello a zone;
- modello per i servizi di navigazione pubblica di linea per i quali l'ente competente non abbia espressamente adottato il modello a zone;
- modello per i servizi su impianti a fune classificati di trasporto pubblico locale per i quali l'ente competente non abbia espressamente adottato il modello a zone;

CONSIDERATO che tutti i sistemi devono prevedere obbligatoriamente i titoli di viaggio previsti dall'art. 20 del Regolamento e dalla d.g.r. 14477 del 6 ottobre 2003 per quanto attiene allo sconto del documento multicorsa;

RICHIAMATA la metodologia di calcolo delle tariffe definita per i sistemi lineari dall'art. 14, per i sistemi a zone dall'art. 19, per gli impianti a fune dall'art. 16 del Regolamento;

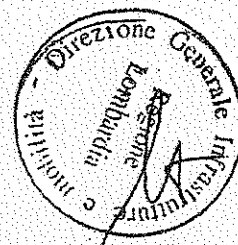
PRESO ATTO che in base alla convenzione tra Regione Lombardia e il Consorzio per la gestione associata dei laghi d'Iseo, d'Endine e Moro, di cui alla d.g.r. VII n° 9601 del 28 giugno 2002, il Consorzio determina autonomamente le tariffe per lo svolgimento dei servizi accessori non collegati direttamente al trasporto pubblico di linea;

RICHIAMATO il Regolamento che all'art. 11, comma 7 prevede che l'adeguamento delle tariffe sia applicato ai valori teorici delle tariffe, nonché l'espressione degli importi delle tariffe con un massimo di due cifre decimali e con gli arrotondamenti ivi previsti e che l'applicazione di detto criterio non sempre determina una variazione della tariffa finale;

RITENUTO, altresì, di stabilire che le competenti Amministrazioni Provinciali e Comunali adottino gli atti per la definizione dell'adeguamento tariffario di loro competenza, d'intesa con le aziende



Regione Lombardia  
LA GIUNTA



esercenti i servizi di tpi sul territorio di propria competenza; nel medesimo atto, limitatamente agli Enti che non lo avessero fatto alla data del presente provvedimento, dovranno prevedere l'introduzione dei titoli di viaggio obbligatori ai sensi dell'art. 20 del Regolamento;

RITENUTO di stabilire che gli Enti Locali trasmettano alla Regione gli atti relativi ai nuovi livelli tariffari, corredati dalle tabelle con le tariffe pre-adequamento e le tariffe post-adequamento in relazione sia ai titoli di viaggio obbligatori che ai titoli di viaggio non obbligatori, entro e non oltre 30 giorni dalla data di approvazione dell'atto con cui si dispone l'adequamento;

Valutate e fatte proprie le predette considerazioni;

All'unanimità dei voti espressi nelle forme di legge

#### DELIBERA

1. di applicare ai trasferimenti per il trasporto pubblico locale la riduzione complessiva di 58 milioni di euro prevista dal Bilancio 2011, pari al 9,8%, procedendo con l'assegnazione agli Enti locali ed alle aziende delle risorse a copertura dei contratti di servizio e delle concessioni per l'anno 2011, tenuto conto degli effetti delle leve dell'efficientamento e della manovra tariffaria;
2. di definire le modalità di trasferimento delle risorse assegnate per l'anno 2011 agli Enti locali ed alle aziende di trasporto pubblico locale;
3. di assegnare agli Enti Locali per l'anno 2011 a titolo di corrispettivo per i contratti di servizio di trasporto pubblico locale un importo pari alle risorse anno 2010, al lordo dell'indicizzazione riconosciuta ai sensi dell'art. 4 del Patto per il TPL, ridotte delle seguenti misure percentuali, calcolate in base ai dati di monitoraggio dei servizi di TPL inviati dagli Enti Locali:
  - per i Comuni:
    - o fino al massimo del 12% per i Comuni aventi introiti unitari per km superiori a 1,75





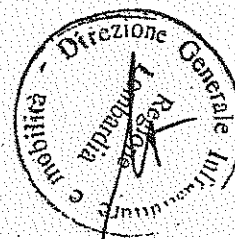
**Regione Lombardia**  
LA GIUNTA



- euro;
- o fino a un massimo del 10 % per i Comuni aventi introiti unitari per km compresi tra 1,75 euro e 1 euro;
  - o fino a un massimo dell'8% per i Comuni aventi introiti unitari per km inferiori a 1 euro;
  - per le Province: fino ad un massimo del 7%, considerati gli introiti unitari medi per km pari a 0,82 euro;
4. di applicare le medesime percentuali di riduzione, come specificate al precedente punto 3, ai contributi chilometrici riconosciuti alle aziende di trasporto pubblico locale per i servizi esercitati in regime di concessione, indicizzati ai sensi dell'art. 4 del Patto per il TPL, tenendo conto della titolarità delle concessioni;
  5. di stabilire che le risorse a copertura dei contratti di servizio di TPL per l'anno 2011 di cui ai punti 3 e 4 siano trasferite mensilmente dalla Regione agli Enti locali competenti secondo le seguenti modalità:
    - importo mensile corrispondente ai valori indicizzati anno 2010 per i mesi di gennaio e febbraio 2011;
    - importo mensile rideterminato sulla base delle percentuali di riduzione sopra indicate per i mesi da marzo a dicembre 2011, al netto delle maggiori quote riconosciute per i mesi di gennaio e febbraio;
  6. di stabilire che le risorse a titolo di contributo per i servizi svolti in regime di concessione siano erogate direttamente dalla Regione alle aziende con modalità analoghe a quanto previsto al precedente punto 5;
  7. di assegnare per l'anno 2011 agli Enti Locali ed alle aziende in concessione a titolo di accisa ai sensi dell'art. 1 del Patto per il TPL un importo pari alle risorse anno 2010 risultanti dal decreto dirigenziale n. 13367 del 20 dicembre 2010, ridotte nella stessa misura percentuale applicata per i corrispettivi e i contributi di esercizio;
  8. di stabilire che le risorse dell'accisa 2011 come definite al punto 7 siano erogate dalla Regione agli Enti Locali competenti per i servizi a contratto e direttamente alle aziende per quelli in concessione con le seguenti modalità:
    - 1^ quota pari al 30% dell'assegnazione annua entro il 31 marzo 2011;
    - 2^ quota pari al 30% dell'assegnazione annua entro il 30 giugno 2011;
    - 3^ quota pari al 25% dell'assegnazione annua entro il 30 settembre 2011;
    - saldo nella misura risultante dai dati definitivi del Bilancio Regionale relativamente



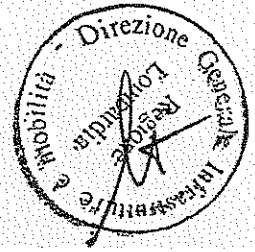
Regione Lombardia  
LA GIUNTA



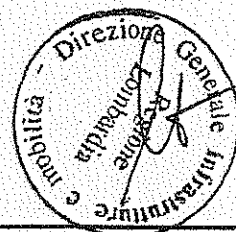
- all'introito effettivo dell'accisa a seguito:
- o della comunicazione di avvenuta modifica dei Contratti di servizio di trasporto pubblico locale da parte degli Enti per i servizi a contratto;
  - o della determinazione delle percorrenze chilometriche definitive da parte della Regione per i servizi in concessione;
9. di stabilire che le risorse trasferite a titolo di accisa 2011 di cui al punto 7 trovino copertura al capitolo 7257 del Bilancio regionale 2011;
  10. di stabilire che, entro febbraio 2012, gli Enti locali provvedano a trasmettere a Regione Lombardia i valori delle percorrenze chilometriche definitive anno 2011 per i servizi in concessione;
  11. di stabilire che, entro febbraio 2012, gli Enti locali provvedano altresì a comunicare a Regione Lombardia eventuali variazioni intervenute sulle percorrenze chilometriche anno 2011 previste dai rispettivi contratti di servizio;
  12. di confermare, per i servizi svolti dal Consorzio per la Navigazione dei laghi d'Isco, Endine e Moro, i contenuti della Convenzione di cui alla D.G.R. n. VII/9601 del 28 giugno 2002, sottoscritta il 16 luglio 2002;
  13. di non applicare alcuna riduzione alle risorse destinate alla gestione dell'infrastruttura ferroviaria regionale, per garantire i necessari obiettivi di sicurezza della circolazione e degli utenti;
  14. di applicare ai corrispettivi riconosciuti ai contratti per il servizio ferroviario regionale stipulati dalla Regione con le società Trenitalia e Le Nord nonché con l'A.T.I. S5 la riduzione di 24 milioni di euro risultante dal Bilancio 2011, pari al 6,7 %, dando mandato alla Direzione Generale Infrastrutture e Mobilità di stabilire la variazione dei corrispettivi unitari dei contratti di servizio tenendo in considerazione la leva dell'efficientamento aziendale e l'incremento degli introiti conseguente all'aumento tariffario straordinario;
  15. di stabilire che gli Enti locali inviino a Regione entro il 15 febbraio 2011 una prima relazione relativa alle azioni programmate e definite con apposito atto amministrativo ed una entro il mese di settembre 2011 relative agli interventi realizzati; ed inoltre, di tenere in considerazione il contenuto dei suddetti interventi nella ridefinizione delle risorse per i servizi a seguito dell'applicazione del criterio dei costi standard per il TPL;
  16. di istituire i seguenti nuovi titoli di viaggio integrati e agevolati, così come descritti nell'Allegato B, parte integrante e sostanziale della presente deliberazione:
    - "Io Viaggio" in famiglia;



Regione Lombardia  
LA GIUNTA



- "Io Viaggio" ovunque in Lombardia;
  - "Io Viaggio" TrenoCittà;
17. di procedere all'applicazione della misura dell'adeguamento riferita all'anno 2010 pari al 2,39%, di cui alla dgr 431 del 5 agosto 2010, anche al servizio ferroviario regionale avente decorrenza contestuale alla manovra tariffaria straordinaria prevista per il 1° febbraio 2011;
18. di procedere all'attuazione della manovra tariffaria straordinaria, comprensiva dell'adeguamento ordinario annuale previsto per l'anno 2011 dall'art. 11 del Regolamento – così come indicato all'art.10 L.R. 23 dicembre 2010 n. 19 "Collegato 2011" – in deroga a quanto previsto dal Regolamento, subordinando l'aumento tariffario dei servizi automobilistici di linea, ferroviari di trasporto pubblico regionale e locale, dei servizi di navigazione pubblica di linea del 10%, i cui importi sono riportati nelle tabelle 1, 2, 3, 4 e 5 dell'Allegato A, parte integrante e sostanziale della presente deliberazione; all'introduzione dei nuovi titoli volti a favorire la mobilità sui mezzi pubblici delle famiglie e l'utilizzo integrato dei mezzi di trasporto pubblico, nonché al raggiungimento di obiettivi di miglioramento della qualità dei servizi, con le seguenti modalità:
- a) dal 1° febbraio 2011: aumento tariffario del 10% a condizione che vengano adottati da parte degli enti locali con apposito atto i nuovi titoli di viaggio agevolati ed integrati secondo le modalità descritte nell'Allegato B, parte integrante e sostanziale della presente delibera:
- I nuovi titoli di viaggio agevolati e integrati devono essere emessi dal 1° febbraio ad eccezione dei titoli "Io Viaggio" TrenoCittà e "Io Viaggio" ovunque in Lombardia plurigiornalieri e settimanali che devono essere emessi entro 30 giorni dalla data di adozione degli atti deliberativi locali; l'accordo commerciale relativo ai titoli "Io Viaggio" TrenoCittà sottoscritti devono essere inviati a Regione Lombardia e all'Ente titolare del contratto entro il 31 gennaio 2011.
- Nel caso in cui i titoli "Io Viaggio" TrenoCittà e "Io Viaggio" ovunque in Lombardia plurigiornalieri e settimanale non vengano emessi entro il termine sopra citato saranno applicate le seguenti misure:
- l'Ente locale non può dar corso all'ulteriore aumento del 10% di cui al punto b);
  - Regione provvederà all'esclusione del suddetto Ente dai successivi piani di riparto di eventuali risorse aggiuntive destinate al TPL;
- Secondo quanto previsto dal comma 5 dell'art.10 della l.r.n.19/2010 gli Enti Locali possono individuare livelli tariffari inferiori prevedendo, con oneri a carico del



proprio bilancio, risorse finanziarie a copertura della differenza ed introducendo comunque i nuovi titoli di viaggio agevolati sopra indicati.

- b) dal primo maggio 2011 un ulteriore aumento tariffario del 10%, che complessivamente porta ad un aumento tariffario fino al 20% rispetto alle tariffe attuali, riconosciuto nel caso in cui le aziende raggiungano obiettivi di qualità dei servizi calcolati su indicatori definiti e misurabili che saranno individuati con successivo atto della Giunta Regionale. Tale atto definirà altresì le misure che saranno previste in caso di mancato raggiungimento degli obiettivi di qualità;

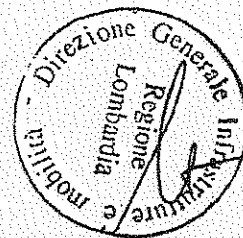
Qualora le agevolazioni già in vigore fossero più favorevoli all'utente rispetto a quanto previsto dal presente atto dovranno essere mantenute;

Qualora più aziende facciano parte di un sistema tariffario, l'aumento dovrà essere applicato solo quando tutte le aziende si saranno allineate agli obblighi di cui all'Allegato B;

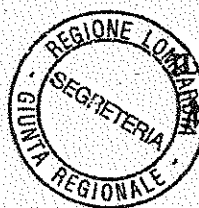
19. di stabilire che l'adeguamento delle tariffe dei servizi svolti su impianti a fune classificati di trasporto pubblico locale sia disposto dagli enti locali nella misura del 10% e, comunque, nel rispetto dell'art. 16 del Regolamento;
20. di stabilire che l'adeguamento delle tariffe dei servizi finalizzati avvenga nel rispetto della tariffa massima pari a 1,5 volte la corrispondente tariffa dei servizi automobilistici di linea;
21. di prevedere che gli Enti Locali e le aziende provvedano alla messa in campo di tutte le attività necessarie a prevedere idonee forme di pubblicizzazione delle agevolazioni con particolare attenzione alle rivendite, a bordo mezzo, tramite i siti internet aziendali e degli enti locali, nonché il materiale ordinario di pubblicizzazione dei livelli tariffari aziendali, utilizzando i naming, loghi e layout previsti negli Allegati C e D; eventuali variazioni del layout predefinito richieste dalle aziende esercenti dovranno essere autorizzate con apposito atto del dirigente competente;
22. di porre a carico degli Enti locali la verifica degli obblighi in capo alle aziende esercenti i servizi nel territorio di competenza, con particolare riguardo a quelli legati all'introduzione delle nuove agevolazioni di cui all'Allegato B;
23. di rinviare a successivo atto la definizione delle caratteristiche dei titoli d'area integrati provinciali che dovranno essere adottati entro il 2011;
24. di stabilire che la metodologia di costruzione della tariffa e i criteri di riparto di Treno-Milano, definiti dall'Allegato A della dgr 18615 del 9 agosto 2004, siano omogeneizzati a quelli dei nuovi titoli integrati TrenoCittà, di cui in Allegato B della presente delibera, a far data dal primo adeguamento tariffario disposto dal Comune di Milano;



**Regione Lombardia**  
LA GIUNTA



- 
25. di stabilire che gli Enti Locali trasmettano alla Regione gli atti relativi ai nuovi livelli tariffari, corredati dalle tabelle con le tariffe pre-adequamento e le tariffe post-adequamento in relazione sia ai titoli di viaggio obbligatori che ai titoli di viaggio non obbligatori, entro e non oltre 30 giorni dalla data di approvazione dell'atto con cui dispongono l'adequamento;
26. di pubblicare il presente atto sul Bollettino Ufficiale della Regione Lombardia.

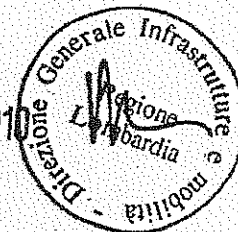


SECRETARIO

*Marco Pilloni*

Allegato alla deliberazione

n. 1204 del 29 DIC. 2010



## **ALLEGATO A**

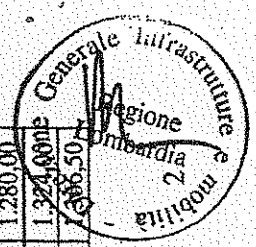
**PARTE INTEGRANTE E SOSTANZIALE della  
D.G.R n.°**

**Tariffe per i servizi di trasporto pubblico regionale e locale. Importi in euro.**

- **Tabella 1: Tariffe Uniche regionali di Riferimento - TUR**
- **Tabella 2: Tariffe di 1° classe dei servizi ferroviari regionali - TUR**
- **Tabella 3: Intervalli di riferimento delle tariffe dei titoli di viaggio di corsa semplice dei modelli a zone**
- **Tabella 4: Tariffe per i servizi regionali di navigazione pubblica di linea**
- **Tabella 5: Tariffe dell'abbonamento mensile "Treno-Milano"**

**Tabella 1. Tariffe Uniche regionali di Riferimento (TUR)**

Classi km	valori in Euro															
	Abbonamenti settimanali 7 gg a vista				Abbonamenti mensile a vista				Abbonamenti annuali a vista							
	Corsa semplice		Multicorsa 10 viaggi		Servizi ferroviari di II classe ed automobilistici di linea		Servizi ferroviari di II classe		Servizi automobilistici di linea		Servizi ferroviari di II classe		Servizi automobilistici di linea		Servizi ferroviari di II classe	
	Valore teorico	Livello tariffario	Valore teorico	Livello tariffario	Valore teorico	Livello tariffario	Valore teorico	Livello tariffario	Valore teorico	Livello tariffario	Valore teorico	Livello tariffario	Valore teorico	Livello tariffario	Valore teorico	Livello tariffario
0-5	1.177	1,20	10.826	10,85	8.149	8,10	6.371	6,40	28.521	28,50	22.209	22,50	273.799	274,00	214.073	214,00
5,1-10	1.515	1,50	13.941	13,95	10.450	10,50	8.140	8,10	36.575	36,50	28.491	28,50	351.124	351,00	273.513	273,50
10,1-15	1.854	1,85	17.055	17,05	12.575	12,60	9.881	9,90	44.013	44,00	34.583	34,50	422.525	422,50	331.996	332,00
15,1-20	2.128	2,15	19.576	19,60	14.615	14,60	11.341	11,30	51.151	51,00	39.695	39,50	491.047	491,00	381.074	381,00
20,1-25	2.450	2,45	22.543	22,55	16.760	16,80	12.991	13,00	58.658	58,50	45.469	45,50	563.122	563,00	436.503	436,50
25,1-30	2.809	2,80	25.844	25,85	18.738	18,70	14.421	14,40	65.583	65,50	50.474	50,50	639.598	629,50	484.553	484,50
30,1-35	3.093	3,10	28.875	28,45	20.470	20,50	15.889	15,90	71.646	71,50	55.611	55,50	687.797	688,00	533.868	534,00
35,1-40	3.417	3,40	31.441	31,45	22.313	22,30	17.161	17,20	78.094	78,00	60.062	60,00	749.706	749,30	576.595	576,50
40,1-50	4.062	4,05	37.373	37,35	25.260	25,30	19.487	19,50	88.409	88,50	68.204	68,00	848.724	848,50	654.755	655,00
50,1-60	4.707	4,70	43.305	43,30	27.939	27,90	21.524	21,50	97.763	98,00	75.332	75,50	938.740	938,50	723.190	723,00
60,1-70	5.181	5,20	47.659	47,65	29.436	29,40	22.820	22,80	103.025	103,00	79.870	80,00	989.039	989,00	766.753	767,00
70,1-80	5.743	5,75	52.838	52,85	30.680	30,70	23.844	23,80	107.379	107,50	83.456	83,50	1.030.834	1.031,00	801.175	801,00
80,1-90	6.243	6,25	57.432	57,45	31.759	31,80	24.517	24,50	111.758	111,00	85.809	86,00	1.067.116	1.067,00	823.770	824,00
90,1-100	6.742	6,75	62.027	62,05	32.395	32,40	25.154	25,20	113.381	113,50	88.040	88,00	1.088.458	1.088,50	845.188	845,00
100,1-120	7.803	7,80	71.790	71,80	33.855	33,90	26.268	26,30	118.491	118,50	91.939	92,00	1.137.516	1.137,50	882.610	882,50
120,1-140	8.802	8,80	80.979	81,00	35.327	35,30	27.408	27,40	123.645	123,50	95.929	96,00	1.186.989	1.187,00	920.916	921,00
140,1-160	9.863	9,85	90.743	90,75	36.771	36,80	28.776	28,80	128.697	128,50	100.716	100,50	1.233.495	1.233,50	968.870	969,00
160,1-180	10.862	10,85	99.932	99,95	38.069	38,10	29.862	29,90	133.241	133,00	104.516	104,50	1.279.116	1.279,00	1.003.352	1.003,50
180,1-200	11.923	11,90	109.096	109,70	39.598	39,60	31.107	31,10	138.592	138,50	108.874	109,00	1.330.486	1.330,50	1.045.187	1.045,00
200,1-220	12.922	12,90	118.885	118,90	40.906	40,90	32.263	32,30	143.171	143,00	112.919	113,00	1.374.445	1.374,50	1.084.022	1.084,00
220,1-240	13.983	14,00	128.648	128,65	42.289	42,30	33.382	33,40	148.013	148,00	116.838	117,00	1.420.924	1.421,00	1.121.645	1.121,50
240,1-260	14.982	15,00	137.837	137,85	43.828	43,80	34.674	34,70	153.398	153,50	121.359	121,50	1.471.620	1.472,50	1.165.046	1.165,00
260,1-280	16.044	16,05	147.601	147,60	45.255	45,30	35.915	35,90	158.391	158,50	124.702	125,50	1.520.557	1.520,50	1.206.740	1.206,50
280,1-300	17.105	17,10	157.364	157,35	46.633	46,70	37.187	37,20	163.285	163,50	130.154	130,00	1.567.534	1.567,50	1.249.482	1.249,50
300,1-320	18.104	18,10	166.553	166,55	47.996	48,00	38.089	38,10	167.984	168,00	133.311	133,50	1.612.649	1.612,50	1.279.785	1.280,00
320,1-340	19.165	19,15	176.317	176,30	49.401	49,40	39.408	39,40	172.992	173,00	137.927	138,00	1.659.863	1.660,00	1.324.098	1.324,00
340,1-360	20.164	20,15	185.506	185,50	50.779	50,80	40.670	40,70	177.725	177,50	142.344	142,50	1.706.158	1.706,00	1.366.499	1.366,50

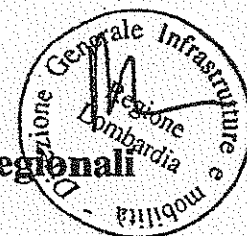


Le tariffe degli spostamenti dei servizi ferroviari con distanze superiori a 360 km si determinano come di seguito:

- a) la tariffa di corsa semplice si calcola incrementando, per ogni scaglione chilometrico di 20 km indivisibili, il prezzo del biglietto di corsa semplice della classe di distanza precedente di € 1,00;
- b) la tariffa dell'abbonamento mensile si calcola incrementando, per ogni ulteriore scaglione chilometrico di 20 km indivisibili, il prezzo dell'abbonamento mensile della classe di distanza precedente di € 4,50;
- c) la tariffa degli abbonamenti settimanali si calcola dividendo, per ogni ulteriore scaglione chilometrico di 20 km indivisibili, il prezzo dell'abbonamento mensile della classe di distanza per il coefficiente 3,5 con arrotondamento finale ai 10 centesimi di Euro;
- d) la tariffa degli abbonamenti annuali si calcola moltiplicando, per ogni ulteriore scaglione chilometrico di 20 km indivisibili, il prezzo dell'abbonamento mensile della classe di distanza per 12 e applicando uno sconto minimo del 20% con arrotondamento finale ai 50 centesimi di Euro;
- e) la tariffa dei multicorsa si calcola moltiplicando, per ogni ulteriore scaglione chilometrico di 20 km indivisibili, il prezzo della corsa semplice della classe di distanza per 10 e applicando uno sconto minimo del 8% con arrotondamento finale ai 5 centesimi di Euro;







**Tabella 2. Tariffe di 1° classe dei servizi ferroviari regionali**

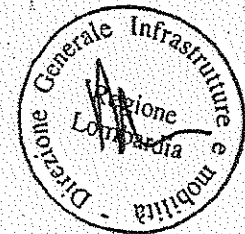
**Tariffe Uniche di Riferimento (TUR)**

valori in Euro

Classi chilometriche	Biglietto ordinario		Multicorsa		Abbonamento settimanale 7 gg a vista		Abbonamento mensile a vista		Abbonamento annuale a vista	
	Valore teorico	Livello tariffario	Valore teorico	Livello tariffario	Valore teorico	Livello tariffario	Valore teorico	Livello tariffario	Valore teorico	Livello tariffario
0 - 5	1,765	1,75	16,240	16,25	9,557	9,60	33,449	33,50	321,110	321,00
5,1 - 10	2,273	2,25	20,911	20,90	12,210	12,20	42,736	42,50	410,270	410,50
10,1 - 15	2,781	2,80	25,583	25,60	14,821	14,80	51,874	52,00	497,995	498,00
15,1 - 20	3,192	3,20	29,365	29,35	17,012	17,00	59,543	59,50	571,611	571,50
20,1 - 25	3,675	3,70	33,814	33,80	19,487	19,50	68,204	68,00	654,755	655,00
25,1 - 30	4,214	4,20	38,767	38,75	21,632	21,60	75,711	75,50	726,830	727,00
30,1 - 35	4,643	4,65	42,712	42,70	23,833	23,80	83,417	83,50	800,803	801,00
35,1 - 40	5,126	5,15	47,161	47,15	25,741	25,70	90,093	90,00	864,892	865,00
40,1 - 50	6,093	6,10	56,060	56,05	29,230	29,20	102,305	102,50	982,132	982,00
50,1 - 60	7,061	7,05	64,958	64,95	32,285	32,30	112,998	113,00	1.084,785	1.085,00
60,1 - 70	7,772	7,75	71,503	71,50	34,230	34,20	119,805	120,00	1.150,130	1.150,00
70,1 - 80	8,615	8,60	79,256	79,25	35,767	35,80	125,184	125,00	1.201,762	1.202,00
80,1 - 90	9,364	9,35	86,148	86,15	36,775	36,80	128,714	128,50	1.235,655	1.235,50
90,1 - 100	10,113	10,10	93,040	93,05	37,732	37,70	132,061	132,00	1.267,782	1.268,00
100,1-120	11,705	11,70	107,685	107,70	39,402	39,40	137,908	138,00	1.323,916	1.324,00
120,1-140	13,203	13,20	121,469	121,45	41,112	41,10	143,893	144,00	1.381,374	1.381,50
140,1-160	14,795	14,80	136,114	136,10	43,164	43,20	151,073	151,00	1.450,306	1.450,50
160,1-180	16,293	16,30	149,898	149,90	44,792	44,80	156,774	157,00	1.505,027	1.505,00
180,1-200	17,885	17,90	164,543	164,55	46,660	46,70	163,311	163,50	1.567,781	1.568,00
200,1-220	19,383	19,40	178,327	178,35	48,394	48,40	169,378	169,50	1.626,033	1.626,00
220,1-240	20,975	21,00	192,972	192,95	50,073	50,10	175,257	175,50	1.682,467	1.682,50
240,1-260	22,473	22,45	206,756	206,75	52,011	52,00	182,038	182,00	1.747,569	1.747,50
260,1-280	24,065	24,05	221,401	221,40	53,872	53,90	188,553	188,50	1.810,111	1.810,00
280,1-300	25,657	25,65	236,046	236,05	55,780	55,80	195,232	195,00	1.874,223	1.874,00
300,1-320	27,155	27,15	249,830	249,85	57,133	57,10	199,966	200,00	1.919,678	1.919,50
320,1-340	28,747	28,75	264,475	264,50	59,112	59,10	206,890	207,00	1.986,147	1.986,00
340,1-360	30,246	30,25	278,259	278,25	61,004	61,00	213,515	213,50	2.049,748	2.049,50

Le tariffe degli spostamenti dei servizi ferroviari con distanze superiori a 360 km si determinano come di seguito:

- a) la tariffa di corsa semplice si calcola incrementando, per ogni scaglione chilometrico di 20 km indivisibili, il prezzo del biglietto di corsa semplice della classe di distanza precedente di € 1,55;
- b) la tariffa dell'abbonamento mensile si calcola incrementando, per ogni ulteriore scaglione chilometrico di 20 km indivisibili, il prezzo dell'abbonamento mensile della classe di distanza precedente di € 6,00;
- c) la tariffa degli abbonamenti settimanali si calcola dividendo, per ogni ulteriore scaglione chilometrico di 20 km indivisibili, il prezzo dell'abbonamento mensile della classe di distanza km per il coefficiente 3,5 con arrotondamento finale ai 10 centesimi di Euro;
- d) la tariffa degli abbonamenti annuali si calcola moltiplicando, per ogni ulteriore scaglione chilometrico di 20 km indivisibili, il prezzo dell'abbonamento mensile della classe di distanza per 12 e applicando uno sconto minimo del 20% con arrotondamento finale ai 50 centesimi di Euro;
- e) la tariffa dei multicorsa si calcola moltiplicando, per ogni ulteriore scaglione chilometrico di 20 km indivisibili, il prezzo della corsa semplice della classe di distanza per 10 e applicando uno sconto minimo del 8% con arrotondamento finale ai 5 centesimi di Euro;

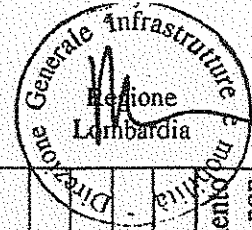


**Tabella 3 : Intervalli di riferimento delle tariffe dei titoli di viaggio di corsa semplice dei modelli a zone**

valori in Euro

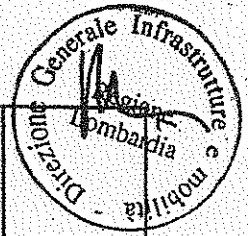
Zone	Tariffa Minima		Tariffa Massima	
	Valore teorico	Livello tariffario	Valore teorico	Livello tariffario
1	1,13	1,15	1,39	1,40
2	1,52	1,40	1,85	1,70
3	1,90	1,75	2,32	2,10
4	2,28	2,05	2,79	2,55
5	2,66	2,40	3,25	2,95
6	3,05	2,75	3,72	3,40
7	3,43	3,10	4,19	3,80
8	3,81	3,45	4,66	4,25
9	4,19	3,80	5,12	4,65
10	4,57	4,15	5,59	5,10
11	4,96	4,50	6,06	5,50
12	5,34	4,85	6,52	5,95
13	5,72	5,20	6,99	6,35
14	6,10	5,55	7,46	6,80
15	6,48	5,90	7,92	7,20
16	6,87	6,25	8,39	7,65
17	7,25	6,60	8,86	8,05
18	7,63	6,95	9,33	8,50
19	8,01	7,30	9,79	8,90
20	8,39	7,65	10,26	9,35

La percentuale di adeguamento è applicata sui valori teorici delle tariffe ovvero sui valori determinati e antecedenti rispetto all'arrotondamento effettuato secondo i criteri definiti dal Regolamento Tariffario. L'applicazione di questo criterio determina casi in cui le tariffe applicate non subiscono modifiche



**Tabella 4. Tariffe per i servizi regionali di navigazione pubblica di linea**  
valori in Euro

NORMALI (1)				PREFERENZIALI (3)				
TRATTE	Corsa semplice		Andata/ritorno		Semplice-ridotto (2)		Corsa semplice	
	Valore teorico	Livello tariffario	Valore teorico	Livello tariffario	Valore teorico	Livello tariffario	Valore teorico	Livello tariffario
1	2,12	2,10	3,50	3,50	1,50	1,50	1,12	1,10
2	3,00	3,00	5,12	5,10	2,12	2,10	1,37	1,35
3	4,74	4,75	8,12	8,10	3,37	3,35	2,00	2,00
4	6,49	6,50	11,11	11,10	4,62	4,60	2,62	2,60
ABBONAMENTI A VISTA								
TRATTE	5 giorni		6 giorni		mensile		Giornaliero (4)	
	Valore teorico	Livello tariffario	Valore teorico	Livello tariffario	Valore teorico	Livello tariffario	Valore teorico	Livello tariffario
1	6,79	6,80	7,40	7,40	28,38	28,50	12,96	12,95
2	8,02	8,00	8,64	8,60	33,31	33,50		
3	11,72	11,70	13,57	13,60	49,35	49,50		
4	15,42	15,40	18,51	18,50	65,39	65,50		
TRATTE CON ORIGINE SULZANO E SALE MARASINO E DESTINAZIONE MONTE ISOLA O VICEVERSA, TRATTE INTERNE A MONTISOLA								
SOLO PER RESIDENTI MONTE ISOLA E POSSESSORI CARTA MONTE ISOLA								
TRATTE	Tessera 10 corse (5) (6)		Mensile 2 corse gg.		Annuale residenti Monte Isola (9)		Annuale con Carta Monte Isola (9)	
	Valore teorico	Livello tariffario	Valore teorico	Livello tariffario	Valore teorico	Livello tariffario	Valore teorico	Livello tariffario
1	4,69	4,70	17,27	17,50	135,73	135,50	228,27	228,50

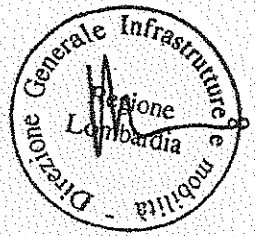


**SERVIZI SPECIALI**

TRATTE	Bagagli e piccoli animali		Cicli, motocicli, grandi bagagli e altri animali accompagnati (6)		Merci		Carta Monte Isola (8)	
	Valore teorico	Livello tariffario	Valore teorico	Livello tariffario	Valore teorico	Livello tariffario	Valore teorico	Livello tariffario
OGNI 2	1,25	1,25	2,50	2,50		(7)	37,46	37,00
Giornaliero			5,83	5,85				

Il regolamento del servizio è fissato dal vettore sulla base delle presenti tabelle e degli usi nautici presenti sugli altri laghi lombardi. In particolare valgono le successive note.

- (1) Le tariffe normali della tabella si riferiscono ai servizi minimi. Il vettore può aumentare il prezzo in caso di servizi speciali e turistici.
- (2) Le tariffe ridotte si applicano alle comitive con almeno 20 componenti e ai ragazzi inferiori ai 12 anni. I bambini con meno di 6 anni viaggiano gratuitamente, solo accompagnati. Il biglietto di andata e ritorno costa il doppio.
- (3) Le tariffe preferenziali di corsa semplice sono solo per i residenti di Monte Isola.
- (4) Il biglietto giornaliero a vista vale il giorno di emissione su tutte le corse di linea e per qualsiasi numero di tratte.
- (5) La tessera 10 corse è utilizzabile solo dai residenti di Monte Isola e turisti con carta Monte Isola per trasporto passeggeri, bagagli, cicli, motocicli, piccoli animali. La tessera va obliterata una volta per ogni passeggero e per ogni altro elemento accompagnato.
- (6) I servizi riguardanti bagagli, cicli, motocicli e animali sono regolati dal vettore sulla base delle condizioni tecniche delle unità di navigazione in servizio. Le tariffe della presente tabella sono semplicemente indicative, il vettore sulla base anche degli usi nautici presenti sui laghi lombardi può integrare e specificare la presente tabella.
- (7) Le tariffe per il trasporto merci sono stabilite dalla direzione d'esercizio sulla base del trasporto realmente effettuato, degli usi nautici presenti sui laghi lombardi e dei criteri presenti nelle presenti tabelle.
- (8) La Carta Monte Isola è rilasciata dal Comune di Monte Isola ed è valida un anno. Il documento ha validità con riferimento all'anno solare. La Carta, oltre ai servizi turistici previsti dal Comune, dà diritto alle riduzioni sui servizi di navigazione sopra specificati.
- (9) I noleggi di motonavi per comitive e servizi speciali sono autorizzati solo se non incidono sul servizio regolare di linea.



**Tabella 5. Tariffe dell'abbonamento mensile "Treno-Milano"**

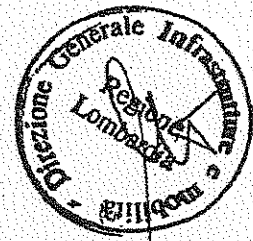
Classi chilometriche	II classe			I classe		
	Quota spettante al vettore ferroviario	Quota spettante ad ATM	Tariffa abbonamento mensile "Treno-Milano"	Quota spettante al vettore ferroviario	Quota spettante ad ATM	Tariffa abbonamento mensile "Treno-Milano"
0 - 5	19,30	28,20	47,50	28,80	28,20	57,00
5,1 - 10	24,30	28,20	52,50	36,80	28,20	65,00
10,1 - 15	29,80	28,20	58,00	44,80	28,20	73,00
15,1 - 20	33,80	28,20	62,00	51,30	28,20	79,50
20,1 - 25	39,30	28,20	67,50	58,30	28,20	86,50
25,1 - 30	43,30	28,20	71,50	64,80	28,20	93,00
30,1 - 35	47,80	28,20	76,00	71,80	28,20	100,00
35,1 - 40	51,80	28,20	80,00	77,30	28,20	105,50
40,1 - 50	58,30	28,20	86,50	88,30	28,20	116,50
50,1 - 60	64,80	28,20	93,00	97,30	28,20	125,50
60,1 - 70	68,80	28,20	97,00	103,30	28,20	131,50
70,1 - 80	71,80	28,20	100,00	107,30	28,20	135,50
80,1 - 90	73,80	28,20	102,00	110,30	28,20	138,50
90,1 - 100	75,80	28,20	104,00	113,30	28,20	141,50
100,1-120	79,30	28,20	107,50	118,80	28,20	147,00
120,1-140	82,80	28,20	111,00	123,80	28,20	152,00
140,1-160	86,30	28,20	114,50	129,80	28,20	158,00
160,1-180	89,80	28,20	118,00	134,80	28,20	163,00
180,1-200	93,80	28,20	122,00	140,80	28,20	169,00
200,1-220	97,30	28,20	125,50	145,80	28,20	174,00
220,1-240	100,80	28,20	129,00	150,80	28,20	179,00

**ALLEGATO B**

**PARTE INTEGRANTE E SOSTANZIALE della  
D.G.R n.°**



**Nuovi titoli di viaggio**



## ***"Io Viaggio In famiglia" - spostamenti occasionali***

### Descrizione titolo di viaggio e livello tariffario

E' un incentivo all'utilizzo del trasporto pubblico per gli spostamenti occasionali dei nuclei familiari.

Un adulto in possesso di un titolo di viaggio valido per la tratta oggetto dello spostamento trasporta gratuitamente 1 o più ragazzi fino a 14 anni legati da un vincolo di parentela.

### Altre caratteristiche

I rapporti di parentela validi sono genitori-figli, nonni-nipoti, zii-nipoti, fratelli. Il rapporto di parentela è autocertificabile mediante un modulo il cui fac-simile è riportato nell'allegato C parte integrante e sostanziale della presente delibera. Il modulo di autocertificazione debitamente compilato è da considerarsi documento valido per accedere ai servizi di TPL ai sensi della presente offerta.

### Layout

Su richiesta dell'utente, a seguito della presentazione di copia del modulo di autocertificazione, l'azienda fornirà una tessera gratuita con il layout "Io Viaggio In Famiglia" definito da Regione Lombardia e riportato nell'allegato D, parte integrante e sostanziale della presente delibera, intestata al minore e riportante i nominativi degli accompagnatori appartenenti al medesimo nucleo parentale.

La tessera da diritto ad usufruire dell'offerta Io Viaggio in Famiglia presso tutte le aziende di trasporto operanti in Lombardia.

E' lasciata discrezionalità alle aziende se accompagnare la tessera con un titolo gratuito con layout analogo a quello dei titoli di corsa semplice/biglietti a tempo oppure se non prevedere alcun documento di accompagnamento alla tessera/modulo autocertificato.

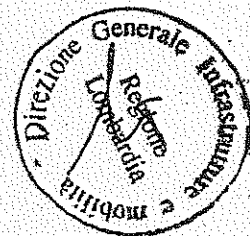
### Obblighi

Il modulo di autocertificazione deve essere scaricabile dal sito internet degli Enti Locali e delle aziende e disponibile in un numero congruo di punti vendita aziendali; l'azienda deve, inoltre, prevedere almeno un punto presso cui restituire compilato il modulo per la richiesta della tessera "Io Viaggio In Famiglia".

L'Ente competente prima di approvare l'aumento delle tariffe deve ricevere comunicazione da parte dell'azienda specificante le modalità di rilascio dell'offerta e verificare gli obblighi relativi alla rete di distribuzione messa a disposizione e la campagna comunicativa.

I risultati della verifica degli obblighi devono essere riportati nella delibera dell'Ente competente.





## **"lo Viaggio In famiglia" – abbonamenti**

### Descrizione titolo di viaggio e livello tariffario

E' un'agevolazione per le famiglie in cui uno o più utenti sono abbonati ai servizi di TPL in Lombardia indipendentemente dall'azienda/sistema tariffario utilizzato.

Gli abbonamenti mensili ed annuali dei figli minori di 18 anni sono soggetti ai seguenti sconti rispetto alla tariffa ordinaria:

- 1° figlio a tariffa intera,
- 2° figlio sconto del 20%,
- dal 3° figlio dello stesso nucleo famigliare gratuità.

### Altre caratteristiche

I figli devono appartenere allo stesso nucleo famigliare. Il rapporto di parentela è autocertificabile mediante un modulo il cui fac-simile è riportato nell'allegato C parte integrante e sostanziale della presente delibera.

L'incentivo è valido per tutti gli abbonamenti mensili e annuali a tariffa ordinaria venduti dall'azienda.

Lo sconto del 3° figlio è valido solo per titoli di viaggio della stessa tipologia dei primi due figli (annuale o mensile).

### Layout

Il layout rimane quello ordinario dei titoli.

### Obblighi

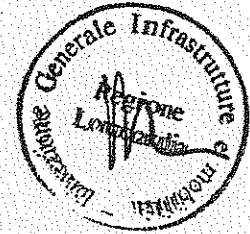
Il modulo di autocertificazione deve essere scaricabile dal sito internet degli Enti Locali e delle aziende e disponibile in un numero congruo di punti vendita aziendali.

L'Ente competente prima di approvare l'aumento delle tariffe deve ricevere comunicazione da parte dell'azienda specificante le modalità di rilascio dell'offerta e verificare gli obblighi relativi alla rete di distribuzione messa a disposizione e la campagna comunicativa.

I risultati della verifica degli obblighi devono essere riportati nella delibera dell'Ente competente.

Laddove esistano agevolazioni più favorevoli per l'utente, le stesse devono essere mantenute in vigore.

## **"Io Viaggio In Lombardia"**



### **Giornaliera – Bigiornaliera – Trigiornaliera – Settimanale**

#### **Descrizione titolo di viaggio e livello tariffario**

Titolo di viaggio integrato con validità rispettivamente:

- nel giorno in cui è stata effettuata la convalida fino al termine del servizio,
- nel giorno in cui è stata effettuata la convalida e nel giorno successivo fino al termine del servizio,
- nel giorno in cui è stata effettuata la convalida e nei 2 giorni successivo fino al termine del servizio,
- nel giorno in cui è stata effettuata la convalida e nei 6 giorni successivo fino al termine del servizio.

E' valido su tutti i mezzi di trasporto pubblico regionale con le sole eccezioni già previste per la CRT annuale.

<b>TITOLO DI VIAGGIO</b>	<b>1 gg</b>	<b>2 gg</b>	<b>3 gg</b>	<b>Settimanale</b>
Tariffa	15 €	25 €	30 €	40 €

#### **Layout**

Titolo venduto su supporto magnetico e cartaceo con layout "Io Viaggio In Lombardia" definito da Regione Lombardia e riportato nell'allegato D, parte integrante e sostanziale della presente delibera.

#### **Riparto degli introiti**

Qualora le aziende vendano titoli stampati in proprio dovranno chiedere autorizzazione a Regione inviando fac-simile del documento stampato per la verifica di coerenza col layout di cui all'allegato D; mensilmente, entro la scadenza che verrà definita da TLN, le aziende che rivendono titoli stampati in proprio dovranno darne rendicontazione a TLN e Regione Lombardia.

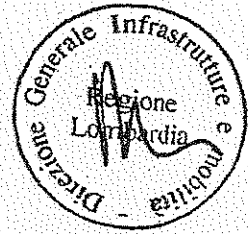
Regione provvederà con successivo atto a definire i criteri di riparto, anche tenendo conto dei criteri già utilizzati nel 2010 per il riparto delle altre agevolazioni regionali. TLN provvederà mensilmente a ripartire un acconto degli introiti alle aziende sulla base dei criteri stabiliti da Regione.

#### **Obblighi**

Disponibilità presso tutte le biglietterie ferroviarie regionali ed emettitrici automatiche SBME, più un congruo numero di punti vendita per le altre aziende di trasporto.

L'Ente competente prima di approvare l'aumento delle tariffe deve ricevere comunicazione da parte dell'azienda specificante le modalità di rilascio dell'offerta e verificare gli obblighi relativi alla rete di distribuzione messa a disposizione e la campagna comunicativa.

I risultati della verifica degli obblighi devono essere riportati nella delibera dell'Ente competente.



## Mensile

### Descrizione titolo di viaggio

Titolo di viaggio integrato di sola 2° classe con validità dal primo all'ultimo giorno del mese di riferimento.

E' valido su tutti i mezzi di trasporto pubblico regionale con le sole eccezioni già previste per la CRT annuale.

Può essere utilizzata in abbinamento con CartaPlus Lombardia mensile per accedere ai treni IC-EC e similari, al Malpensa Express e alla prima classe dei treni regionali.

### Livello tariffario

Livello tariffario: 99 euro.

In fase di prima applicazione il titolo di viaggio sarà reso disponibile ad un prezzo promozionale di 85 euro fino all'attivazione dei titoli mensili integrati d'area provinciale, le cui caratteristiche verranno definite in un successivo atto regionale, e comunque non oltre il 31/12/2011.

### Layout

TLN emetterà su richiesta dell'utente una tessera elettronica gratuita con layout "Io Viaggio" definito da Regione Lombardia e riportato nell'allegato D, parte integrante e sostanziale della presente delibera.

Le altre aziende di trasporto potranno analogamente emettere tali tessere solo garantendo l'interoperabilità col sistema SBME, attualmente in uso da parte di TLN ed ATM.

Costituiscono il titolo di viaggio la tessera elettronica affiancata dalla ricevuta di ricarica del titolo "Io viaggio in Lombardia – Mensile" oppure affiancata da titolo cartaceo con layout "Io Viaggio In Lombardia" definito da Regione Lombardia e riportato nell'allegato D, parte integrante e sostanziale della presente delibera.

In una prima fase sperimentale, il titolo cartaceo mensile "Io Viaggio In Lombardia" sarà stampato unicamente da TLN.

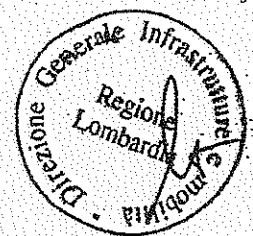
### Riparto degli introiti

Regione provvederà con successivo atto a definire i criteri di riparto, anche tenendo conto dei criteri già utilizzati nel 2010 per il riparto delle altre agevolazioni regionali. TLN provvederà mensilmente a ripartire un acconto degli introiti alle aziende sulla base dei criteri stabiliti da Regione.

### Obblighi

Disponibilità presso tutte le biglietterie ferroviarie regionali ed emettitrici automatiche SBME, più un congruo numero di punti vendita per le altre aziende di trasporto.

L'Ente competente prima di approvare l'aumento delle tariffe deve ricevere comunicazione da parte dell'azienda specificante le modalità di rilascio dell'offerta e verificare gli obblighi relativi alla rete di distribuzione messa a disposizione e la campagna comunicativa.



## **"Io Viaggio Treno-città"**

### Descrizione titolo di viaggio

Abbonamento mensile a vista integrato di 1° e 2° classe a tariffa TUR con validità dal primo all'ultimo giorno del mese di riferimento che consente l'utilizzo dei servizi ferroviari regionali a partire da qualsiasi stazione ferroviaria soggetta a Tariffa Unica Regionale (TUR), e l'uso dei servizi a tariffa comunale nei comuni capoluogo con qualsiasi modalità eserciti (tram, metro, autobus, funicolare e filobus).

### Livello tariffario

La tariffa dell'abbonamento mensile "Treno-città" è ottenuta sommando due componenti. La prima componente è la tariffa TUR mensile dei servizi ferroviari di I e II classe. La seconda componente è relativa all'abbonamento mensile a vista urbano, con sconto del 30%.

La tariffa mensile è arrotondata ai 50 centesimi più prossimi.

I livelli tariffari dell'abbonamento mensile sono aggiornati, una sola volta all'anno, all'atto di modifiche dei livelli tariffari delle due componenti che lo compongono.

La tariffa viene aggiornata annualmente dall'Ente competente sui servizi comunali, sulla base delle tariffe deliberate da Regione relative ai servizi ferroviari; l'Ente trasmette i nuovi livelli tariffari a Regione, almeno 15 giorni prima della modifica tariffaria.

Il metodo di costruzione della tariffa Treno-Milano, di cui all'allegato A, rimarrà in vigore fino al primo adeguamento tariffario disposto dal Comune di Milano.

### Layout

Il layout è definito congiuntamente dalle aziende interessate ma deve obbligatoriamente prevedere: Il marchio di "Lombardia in Movimento", "IoViaggio Trenocittà" secondo le specifiche previste dai rispettivi manuali d'uso del marchio definiti con successivo atto.

Il titolo di viaggio è da utilizzare in affiancamento alla tessera gratuita "Io viaggio" di cui all'allegato D.

### Riparto degli introiti

L'introito è ripartito in proporzione con le quote ferroviarie e urbane non scontate che compongono la tariffa.

Per quanto riguarda TrenoMilano le quote di riparto, stabilite dalla dgr 18615 del 9 agosto 2004, rimangono invariate fino al primo adeguamento tariffario disposto dal Comune di Milano.

### Obblighi

In tutte le rivendite aziendali degli abbonamenti urbani per le aziende urbane; sulla rete di vendita ferroviaria in tutte le biglietterie TLN e nelle emettitrici automatiche del sistema SBME.

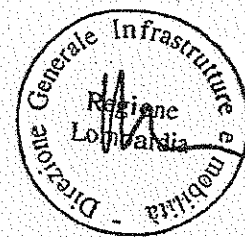
Gli Enti competenti (Regione e Comune Capoluogo) prima di approvare l'aumento delle tariffe devono ricevere comunicazione da parte delle aziende circa il layout del titolo di viaggio e l'accordo commerciale siglato, verificare gli obblighi relativi alla rete di distribuzione messa a disposizione e la campagna comunicativa.

I risultati della verifica degli obblighi, unitamente ai layout adottati dalle aziende, devono essere riportati nella delibera del Comune Capoluogo.

Per la parte relativa alle aziende ferroviarie il titolo è soggetto a bonus.

**ALLEGATO C**

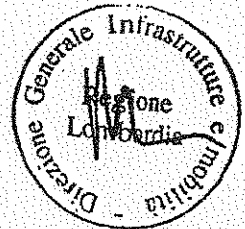
**PARTE INTEGRANTE E SOSTANZIALE della  
D.G.R n.°**



**Moduli autocertificazioni per titoli "Io viaggio in famiglia"**



Regione Lombardia



In famiglia abbonamenti  
Tessera [Nome Azienda] [Numero]

Il sottoscritto

Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_ Nato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_

residente in

Via, Piazza e n° civico \_\_\_\_\_ Comune \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_ Prov \_\_\_\_\_

consapevole delle sanzioni penali previste, nel caso di dichiarazioni non veritiere, di formazione o uso di atti falsi, dall'art. 76 D.P.R. n. 445 del 28.12.2000, per poter usufruire dell'offerta **lo viaggio in famiglia abbonamenti**

**DICHIARA**

che il proprio nucleo familiare è composto da:

Rapporto di parentela	Cognome	Nome	Nato a	il
Rapporto di parentela	Cognome	Nome	Nato a	il
Rapporto di parentela	Cognome	Nome	Nato a	il
Rapporto di parentela	Cognome	Nome	Nato a	il
Rapporto di parentela	Cognome	Nome	Nato a	il
Rapporto di parentela	Cognome	Nome	Nato a	il
Rapporto di parentela	Cognome	Nome	Nato a	il

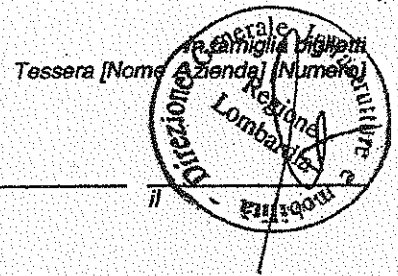
Data \_\_\_\_\_ Firma del dichiarante \_\_\_\_\_ Per ricevuta \_\_\_\_\_

Si allega fotocopia del documento di identità del dichiarante (art 45 DPR 445 del 28.12.2000)

**AUTORIZZAZIONE AL TRATTAMENTO DATI**

Al sensi del D.Lgs 30/06/2003 nr.196 si informa che:  
1) i dati personali raccolti obbligatoriamente a seguito della richiesta di offerta promozionale 'lo viaggio in famiglia - abbonamenti' verranno trattati esclusivamente per finalità contrattuali in ossequio alla normativa vigente  
2) Il soggetto titolare del trattamento è [nome azienda]  
3) i suddetti dati potranno essere comunicati a società controllate e/o collegate per le finalità di cui sopra  
L'interessato è titolare degli specifici diritti previsti dall'art 7 e seguenti del D.Lgs. 30/06/2003, n196 cui si rimanda per il contenuto  
Ogni richiesta in tal senso dovrà essere indirizzata a [nome azienda], [Indirizzo azienda]

Firma del dichiarante (leggibile) \_\_\_\_\_



Il sottoscritto

Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_ Nato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_

residente in

Via, Piazza e n° civico \_\_\_\_\_ Comune \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_ Prov \_\_\_\_\_

**DICHIARA** in qualità di genitore o di chi ne fa le veci di

Figlio 1, minore di 14 anni non compiuti

Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_ Nato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_

Figlio 2, minore di 14 anni non compiuti

Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_ Nato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_

Figlio 3, minore di 14 anni non compiuti

Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_ Nato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_

che i figli minori di 14 anni non compiuti sopra elencati, possono usufruire delle offerte **io viaggio in famiglia** quando viaggiano accompagnati dalle seguenti persone, essendo a loro legati da vincolo di parentela (fratello/sorella, nonno/a-nipote, zio/a-nipote)

- |                          |                          |                          |                          |         |       |        |       |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|---------|-------|--------|-------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | _____   | _____ | _____  | _____ |
| genitore                 | fratello/sorella         | nonno/a                  | zio/a                    | Cognome | Nome  | Nato a | il    |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | _____   | _____ | _____  | _____ |
| genitore                 | fratello/sorella         | nonno/a                  | zio/a                    | Cognome | Nome  | Nato a | il    |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | _____   | _____ | _____  | _____ |
| genitore                 | fratello/sorella         | nonno/a                  | zio/a                    | Cognome | Nome  | Nato a | il    |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | _____   | _____ | _____  | _____ |
| genitore                 | fratello/sorella         | nonno/a                  | zio/a                    | Cognome | Nome  | Nato a | il    |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | _____   | _____ | _____  | _____ |
| genitore                 | fratello/sorella         | nonno/a                  | zio/a                    | Cognome | Nome  | Nato a | il    |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | _____   | _____ | _____  | _____ |
| genitore                 | fratello/sorella         | nonno/a                  | zio/a                    | Cognome | Nome  | Nato a | il    |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | _____   | _____ | _____  | _____ |
| genitore                 | fratello/sorella         | nonno/a                  | zio/a                    | Cognome | Nome  | Nato a | il    |

Data \_\_\_\_\_

Firma del dichiarante \_\_\_\_\_

Per ricevuta \_\_\_\_\_

Si allega fotocopia del documento di identità del dichiarante (art 45 DPR 445 del 28.12.2000)

**AUTORIZZAZIONE AL TRATTAMENTO DATI**

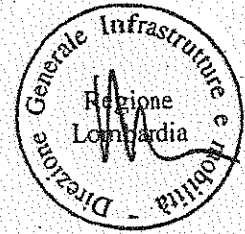
Al sensi del D.Lgs 30/06/2003 nr.196 si informa che:

- 1) i dati personali raccolti obbligatoriamente a seguito della richiesta di offerta promozionale 'io viaggio in famiglia - biglietti' verranno trattati esclusivamente per finalità contrattuali in ossequio alla normativa vigente
  - 2) il soggetto titolare del trattamento è [nome azienda]
  - 3) i suddetti dati potranno essere comunicati a società controllate e/o collegate per le finalità di cui sopra
- L'interessato è titolare degli specifici diritti previsti dall'art 7 e seguenti del D.Lgs. 30/06/2003, n196 cui si rimanda per il contenuto  
Ogni richiesta in tal senso dovrà essere indirizzata a [nome azienda], [indirizzo azienda]

Firma del dichiarante (leggibile) \_\_\_\_\_

**ALLEGATO D**

**PARTE INTEGRANTE E SOSTANZIALE della  
D.G.R n.°**



**Layout dei nuovi titoli di viaggio**





# io viaggio in famiglia

## Tessera per minori

Fronte

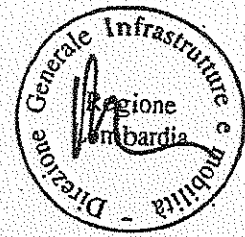


Retro

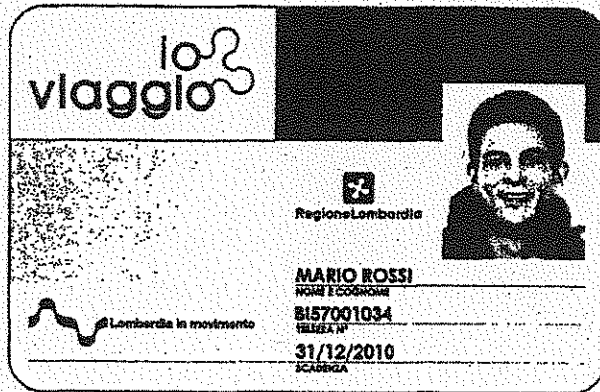


io viaggio

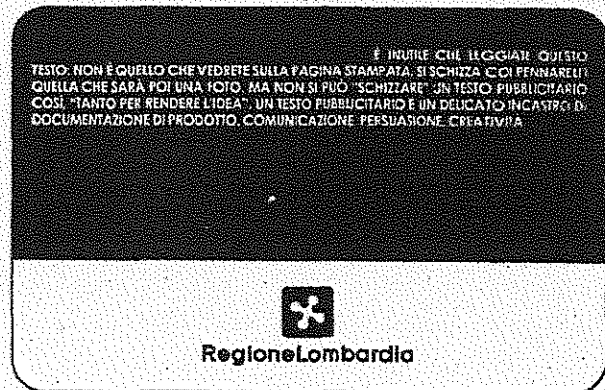
Tessera

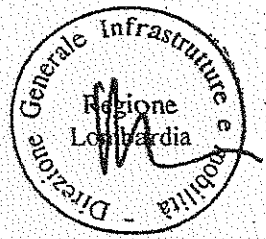


Fronte



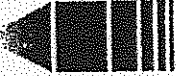

Retro







# io viaggio ovunque in Lombardia

Biglietto magnetico su base LN

LeNORD  viaggio 



ovunque in Lombardia  
MESE

  
Lombardia in movimento


  
Regione Lombardia


00000 0000000000

Il biglietto convalidato il personale e non cedibile, deve essere conservato fino all'uscita dalle stazioni e all'avvicinamento della vettura e deve essere esibito ad ogni richiesta del personale di controllo. Al viaggiatore con biglietto non valido sarà applicabile la normale tariffa.



LeNORD  viaggio 

ovunque in Lombardia  
1 GIORNO


  
Lombardia in movimento


  
Regione Lombardia

00000 0000000000



LeNORD  viaggio 

ovunque in Lombardia  
2 GIORNI


  
Lombardia in movimento


  
Regione Lombardia

00000 0000000000



LeNORD  viaggio 

ovunque in Lombardia  
3 GIORNI


  
Lombardia in movimento


  
Regione Lombardia

00000 0000000000

LeNORD  viaggio 

ovunque in Lombardia  
7 GIORNI


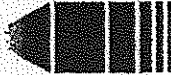




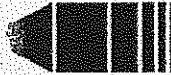




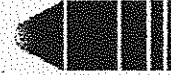




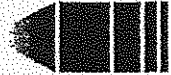




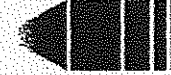
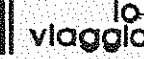


  
Lombardia in movimento

  
Regione Lombardia

00000 0000000000








**Biglietto magnetico su base TI**

   <p>01A 0225 1 003</p> <p><b>NO</b></p> <p><b>SPAZIO ALLE PER ALTRE</b></p> <p>ovunque in Lombardia MESE</p>  <p>Lombardia in movimento</p>  <p>Regione Lombardia</p>	<p>Il biglietto convalidato è personale e non cedibile, deve essere conservato fino all'uscita dalle stazioni o all'azionamento della vettura e deve essere esibito ad ogni richiesta del personale di controllo. Al viaggiatore con biglietto non valido sarà applicabile la normativa vigente.</p>
   <p>01A 0225 1 003</p> <p><b>NO</b></p> <p><b>SPAZIO ALLE PER ALTRE</b></p> <p>ovunque in Lombardia 1 GIORNO</p>  <p>Lombardia in movimento</p>  <p>Regione Lombardia</p>	   <p>01A 0225 1 003</p> <p><b>NO</b></p> <p><b>SPAZIO ALLE PER ALTRE</b></p> <p>ovunque in Lombardia 2 GIORNI</p>  <p>Lombardia in movimento</p>  <p>Regione Lombardia</p>
   <p>01A 0225 1 003</p> <p><b>NO</b></p> <p><b>SPAZIO ALLE PER ALTRE</b></p> <p>ovunque in Lombardia 3 GIORNI</p>  <p>Lombardia in movimento</p>  <p>Regione Lombardia</p>	   <p>01A 0225 1 003</p> <p><b>NO</b></p> <p><b>SPAZIO ALLE PER ALTRE</b></p> <p>ovunque in Lombardia 7 GIORNI</p>  <p>Lombardia in movimento</p>  <p>Regione Lombardia</p>

**Biglietto magnetico su base ATM**




10

 AZIENDA TRASPORTI MILANESE S.p.A.	
NOME TITOLO SPAZIO RISERVATO ALLE AZIENDE PER ALTRE INFORMAZIONI	ovunque in Lombardia MESE  Regione Lombardia

 AZIENDA TRASPORTI MILANESE S.p.A.	<p><small>Il biglietto non valida il personale e non controlla, deve essere conservato fino all'ultima validazione e all'abbandonamento della vettura e deve essere esibito al momento del pagamento di pedaggio. Il passeggero è responsabile dell'osservanza del limite di viaggio e della sua osservazione. Il passeggero con biglietto non valido sarà responsabile la normativa vigente.</small></p>
NOME TITOLO SPAZIO RISERVATO ALLE AZIENDE PER ALTRE INFORMAZIONI	ovunque in Lombardia 2 GIORNI  Regione Lombardia

 AZIENDA TRASPORTI MILANESE S.p.A.	
NOME TITOLO SPAZIO RISERVATO ALLE AZIENDE PER ALTRE INFORMAZIONI	ovunque in Lombardia 1 GIORNO  Regione Lombardia

 AZIENDA TRASPORTI MILANESE S.p.A.	
NOME TITOLO SPAZIO RISERVATO ALLE AZIENDE PER ALTRE INFORMAZIONI	ovunque in Lombardia 2 GIORNI  Regione Lombardia

 AZIENDA TRASPORTI MILANESE S.p.A.	
NOME TITOLO SPAZIO RISERVATO ALLE AZIENDE PER ALTRE INFORMAZIONI	ovunque in Lombardia 3 GIORNI  Regione Lombardia

 AZIENDA TRASPORTI MILANESE S.p.A.	
NOME TITOLO SPAZIO RISERVATO ALLE AZIENDE PER ALTRE INFORMAZIONI	ovunque in Lombardia 7 GIORNI  Regione Lombardia





**Biglietto cartaceo**



	<b>ovunque in Lombardia</b>	
	EMESSE DA NOME AZIENDA P.IVA 00000000000	Regione Lombardia
WBN. 	<b>MARIO ROSSI</b> NOME E COGNOME <b>B167001034</b> TELEF. N° VALIGIA	
	<b>ovunque in Lombardia</b>	
	EMESSE DA NOME AZIENDA P.IVA 00000000000	Regione Lombardia
WBN. 	<b>MARIO ROSSI</b> NOME E COGNOME VALIGIA	
	<b>ovunque in Lombardia</b>	
	EMESSE DA NOME AZIENDA P.IVA 00000000000	Regione Lombardia
WBN. 	<b>MARIO ROSSI</b> NOME E COGNOME VALIGIA	
	<b>ovunque in Lombardia</b>	
	EMESSE DA NOME AZIENDA P.IVA 00000000000	Regione Lombardia
WBN. 	<b>MARIO ROSSI</b> NOME E COGNOME VALIGIA	

Biglietto SIPAX

 AC 8781751 <sup>103</sup> TRENTALIA VIAGGIO OVUNQUE IN LOMBARDIA 1 MESE	ABBONAMENTO INTEGRATO REGIONALE MENSILE LOMBARDIA	N. 1 ADULTI XXXXXX
XXXXXX	XXXXXX XXXXXXXX	XXXXXX
VIA XXX		Classe 2
km XX		
REGIONE LOMBARDIA: SERVIZIO FERROVIARIO + TRASPORTO PUBBLICO LOCALE		EUR XXXXXXXX BANCOMAT
TARIFFA IO VIAGGIO OVUNQUE IN LOMBARDIA XXXXXXXXXXXXX		P. IVA XXXXXXXXXX
0000 0000 BRESCIA	00000 15:15 00000 0	

 AC 8781751 <sup>103</sup> TRENTALIA VIAGGIO OVUNQUE IN LOMBARDIA 1 GIORNO	BIGLIETTO INTEGRATO REGIONALE 1 GIORNO LOMBARDIA	N. 1 ADULTI XXXXXX
XXXXXX	XXXXXX XXXXXXXX	XXXXXX
VIA XXX		Classe 2
km XX		
REGIONE LOMBARDIA: SERVIZIO FERROVIARIO + TRASPORTO PUBBLICO LOCALE		EUR XXXXXXXX BANCOMAT
TARIFFA IO VIAGGIO OVUNQUE IN LOMBARDIA XXXXXXXXXXXXX		P. IVA XXXXXXXXXX
0000 0000 BRESCIA	00000 15:15 00000 0	



